

MULTIFUNCTION TURNTABLE PLAYER WITH FM/DAB RADIO



Please read these instructions carefully before any use and retain them in a safe place for your future reference.



This device can be used by children over the age of 8 and by individuals with reduced physical, sensory or mental abilities with limited experience or knowledge, as long as they are correctly supervised or if they have been safely given the device operating instructions and if the involved risks have been fully taken into account. Children should not play with the device. User cleaning and maintenance should not be carried out by a child unsupervised.

IMPORTANT SAFETY GUIDELINES

Whenever using electrical devices, you should always observe certain basic precautions.

Precautions to be observed:

1. **Read the instructions** - Read all safety and usage guidelines before using the device.
2. **Retain the instructions** - Retain the safety and usage guidelines in case of any need for future reference.
3. **Observe warnings** - You must adhere to all warnings featuring on the device and in the manual.
4. **Follow the instructions** - You must observe all usage guidance and information.
5. **Cleaning** - Unplug the device from the wall outlet before cleaning. Refrain from using any liquid or aerosol cleaning agents.
6. **Accessories** - Refrain from using accessories that are not recommended by the manufacturer as they could present a possible risk.
7. **Water and humidity** - Avoid exposing the device to water and humidity. Protect this device from water and all other liquids; no object containing water, such as a vase, should be placed on this device.
8. **Positioning** - Place the device on a stable surface before any use. If poorly positioned, the device could fall and suffer damage. Its fall could also seriously injure a child or adult.
9. **Transport** - This device should be moved carefully to avoid any risk of damage or injury.
10. **Ventilation** - The slots and openings are designed to ventilate the device. They also ensure its good working order by preventing overheating. Blocking or covering these openings is strictly prohibited. This device should not be placed in a closed item of furniture such as a bookcase or storage box to ensure its proper ventilation.
To avoid risk of fire, do not obstruct the ventilation openings on the device with newspapers, cloths, curtains, etc. Do not place lit candles on the device. Do not place receptacles containing liquid (vases etc.) on the device. This would present a risk of fire or electrocution.
11. **Power supply** - This device should only ever be connected to a power supply which conforms to the information detailed on the data plate.
12. **Protection of electric cables** - The power cables must be protected against any risk of becoming tangled, stamped on or pinched.
13. **Lightning** - To protect the device in the event of a storm or when leaving it in unoccupied premises for a prolonged period, unplug it from the wall and disconnect it from the cable network. This will prevent your device from any damage caused by lightning or voltage surges.
14. **Overloading** - Do not overload the wall plug or extension cables as this will lead to a risk of fire and electrocution.
15. **Insertion of objects or liquids** - Refrain from inserting any objects into the device openings as they could come into contact with live electrical components or cause a short circuit and there would be a risk of electrocution or fire.
16. **Repairs** - Refrain from attempting to repair the device yourself as by opening or removing parts from the case you expose yourself to a risk of electrocution and other dangers. Refer to qualified, professional assistance in the event of needing to carry out repairs.
17. **Deterioration requiring repairs** - Unplug the device from the wall and hire a qualified professional to carry out the repair in the following cases:
 - a. If the power cord or plug becomes damaged.
 - b. If any liquid or objects fall into the device.
 - c. If the device has been exposed to the rain or has come into contact with water.
 - d. If the device is not functioning properly even after you have followed the troubleshooting guidance in the manual.
 - e. If the device has fallen or suffered any damage and no longer functions as before.
18. **Replacement parts** - If a part needs to be replaced, ensure that the technician uses the replacement part specified by the manufacturer or a part with the same characteristics as the original part. The replacement of any parts with unauthorized parts can result in fire, electrocution or other dangers.
19. **Safety check** - After any maintenance operations or repairs are carried out on the device, ask the technician to carry out safety checks in order to ensure that the device is in sound working order.
20. **Heat** - This device must be placed away from sources of heat such as radiators, hot air outlets, ovens and other devices (including amplifiers) that produce heat.

PRECAUTIONS TO BE OBSERVED



TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT USE THIS PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

1. To completely turn off the device, unplug the power cord from the wall outlet. You must always unplug the device if it is to remain unused for a prolonged period of time.
2. Incorrect use of the command and settings buttons or using the device in a way different to that specified in the present manual can expose you to dangerous radiation.
3. If this device is not in good working order, cease all use and contact the appropriate after-sales service department.

WARNING

To reduce risk of fire or electrocution, do not expose this device to rain or humidity.

CAUTION

DANGER OF ELECTROCUTION - DO NOT OPEN!

To reduce the risk of electrocution, do not remove the elements from housing.
Internal parts must not be manipulated by the user. Refer to qualified, professional assistance in the event of needing to carry out repairs.



The symbol representing a lightning bolt with an arrowhead inside an equilateral triangle is a warning light for "dangerous voltage" that could lead to electrocution.



The exclamation mark inside the equilateral triangle indicates important operating or maintenance (repair) instructions in the documentation accompanying the device.

BEFORE ALL USE, READ THE PRECAUTIONS BELOW:

1. Ensure a stable placement and avoid placing the device anywhere exposed to direct sunlight or near to a source of heat.
2. Avoid placing the device anywhere it could be exposed to vibrations, dust cold or humidity.
3. Do not place the device close or on top of other stereo equipments that radiate too much heat.
4. Once the record player is positioned, ensure that the plug is located near to the device and is easily accessible. Fit this chain in order to be able to immediately unplug the power supply from the source outlet in the event of a problem.
5. Do not open the device as doing so would risk electrocution. If a foreign object accidentally becomes inserted into the device, contact your vendor.
6. In order to disconnect the device power supply, pull on the plug, NOT the cable.
7. To completely turn off the device, unplug the power cord from the wall outlet.
8. Before using the turn table, check that its operating voltage is identical to that of the local supply.

PROTECT YOUR FURNITURE

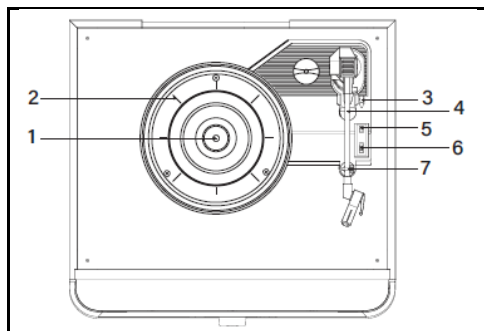
Before installing your device on fine wooden furniture or if you regularly use oil-based furniture polishes, wood preservatives or cleaning sprays to maintain or clean your device, put small self-adhesive felt pads on each bottom of the rubber feet to avoid marks on the furniture.

SPECIFICATIONS

- Power supply (multifunction turntable): 12V $\overline{\text{---}}$ 1.5A
- External adaptor: Input: AC 100/240V ~ 50/ 60Hz 0.5A, Output: **12.0V** $\overline{\text{---}}$ 1.5 A (included)
- Consumption: 12W
- Standby consumption: <0.5W
- FM frequency range: 87.5 - 108.0MHz
- DAB frequency range: 174 - 240 MHz
- Bluetooth transmission frequency: 2.4 GHz

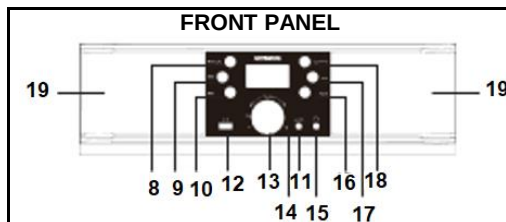
PRODUCT DESCRIPTION

TURNTABLE

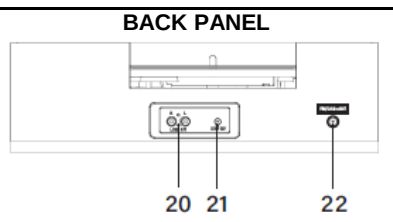


1. Turntable rotation axis
2. Turntable platter
3. Lever to raise / lower the arm
4. Tone-arm
5. Autostop selector
6. Speed selector (33/45/78 rpm)
7. Arm fastening clip

LOCATION OF CONTROLS AND INDICATORS



8. ►|| / MENU button
9. ◀◀ button, previous track / radio station
10. ▶▶ button, next track / radio station
11. AUX IN input
12. USB input
13. On / Off/ standby button / volume adjustment
14. LCD display
15. MODE button
16. INFO button
17. SCAN / ENTER button
18. SCAN / ENTER button
19. Loudspeakers



15. Headphone socket
16. MODE button
17. INFO button
18. SCAN / ENTER button
19. Loudspeakers
20. RCA LINE OUT
21. Power socket for external adapter (included)
22. FM/ DAB antenna

Headphones (not included)

- Ensure that the volume is not too loud before using your headphones.
- Insert headphones into the headphone' jack.



To avoid possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Make sure to adjust volume to a sound level that best fits your hearing sensitivity.

OPERATING INSTRUCTIONS

Powering on the device

Insert one end of the power cord, located on the back of the multifunction turntable player, into the

power socket. Plug the other end, which has the mains plug, into a power outlet. Note: Please make sure the cord is securely inserted into the back of the device.

Turn ON/ OFF

ON = Turn **ON/ OFF** knob clockwise until you hear a click, the device is on.

OFF = Turn it anticlockwise again to switch off the appliance.

IMPORTANT NOTES:

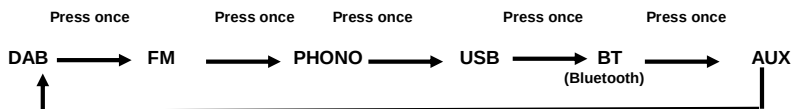
- This appliance is equipped with an automatic shutdown system for energy saving. After a certain period of inactivity, the appliance will automatically go into standby mode. To exit standby mode, switch the appliance off and switch it on again for a new use.
- In the event of a blockage or incorrect operation, carry out a general reset by switching the appliance off for about 30 seconds and then switching it back on.

Volume control

Turn the Volume knob to increase or decrease the volume.

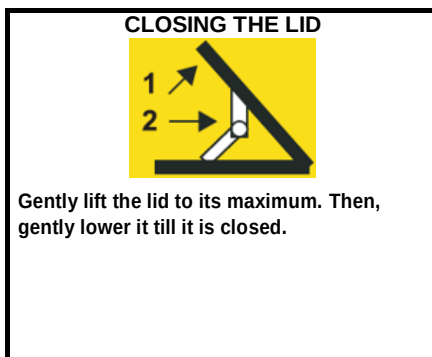
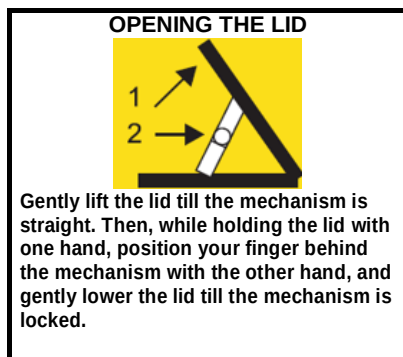
MODE Function

Press "MODE" key to toggle between the different modes. The sequence is as below:



PHONO OPERATION

Procedure for closing and opening the lid



Use

1. Press "MODE" button repeatedly until the "PHONO" indication displays.
2. Lift the cover. Refer to the procedure above for the opening procedure for the lid.
3. Put a record on the platter. Adjust the speed selector to the appropriate position: 33, 45 or 78 rpm, depending on the type of record you placed. Note: If you put a 45rpm record, place the 45 rpm adapter in the center.

4. Set the auto stop control to ON if you want the turntable to stop turning when it has reached the end of the record. If the switch is set to OFF, the turntable will continue turning at the end of the record.
5. Carefully remove the plastic protection from the head of the tone-arm.
6. Detach the tone-arm from the fastening clip of the tone arm rest.
7. Push the lift lever upward to raise the tone arm from the arm rest. Slowly move it to the record side. The platter will start rotating.
8. Push the lift lever downward and the tone arm will gently drop onto the record. The record playback will start.
9. Adjust the volume by turning the volume knob.
10. Push the lift lever upward to raise the tone arm from the arm park, now the platter will still be rotating but the phono playback will stop. To continue the playback, put down the lift lever.
11. At the end of the record, the platter will automatically stop rotating if auto stop on ON, or will keep turning if the auto stop control is on OFF.
12. Push the lift lever upward to raise the tone arm and move it to the arm park, and then put down the lift lever. Note: The tone-arm can be moved manually. Just lift it from the record and return it to the arm rest.

IMPORTANT NOTE: For some records, the auto-stop area can be out of the unit setting. Thus, the playback of these records may stop before the last track finishes. In this case set the auto-stop switch to "OFF" position. Then it will play to the end of the record. Then, to stop the rotation of the platter, set the auto-stop switch to "ON" position, then put back the tone arm to the arm-rest.

Make sure that the arm is locked by the arm stop after each use.

PLAYBACK OF AUDIO FILES VIA USB STORAGE MEDIA

Compatible audio files: MP3 and WMA.

Maximum capacity of USB key: 32GB (not included)

1. Insert an USB memory device into the USB input.
2. Press "**MODE**" key repeatedly until "**USB**" displays. Note: If there are no files on the USB device, "000 00:00" displays.
3. If there are audio files on the USB storage media, the playback automatically starts. Press ►||/MENU key once to pause. Press again to resume the playback.
4. During playback, press ►| or |◀ key once to play the next or previous file. Press and hold ►| or |◀ key to fast forward or rewind quickly through the audio file being played. When reaching the expected point on the file, release the button to return to normal playback.
5. Press "**SCAN/ ENTER**" button to scroll through the different options of repetitions: "**REP-1**" (single track repeat), "**ALL**" (all tracks repeat) or "**RANDOM**" (random playback). When the desired option displays, stop pressing "**SCAN/ENTER**" and the option is confirmed.

Important note: There are numerous USB device producers and their products vary in formats. We therefore cannot guarantee that this unit will support all USB devices from every brand due to the incompatibility of some processors.

AUX IN FUNCTION

1. Press "**MODE**" button repeatedly until the "**AUX**" indication displays.
2. Connect your external audio device with the device (AUX IN port), using a 3.5mm jack cable (not included).

3. Press play button on your audio device. The music files contained in it can be heard in the multifunction turntable. Turn the volume knob to adjust the volume.

FM RADIO

1. Listening to radio FM

FM/ DAB reception: Completely unravel the FM wire antenna included. Plug it gently into the FM/ DAB antenna port. If it can't be inserted when plugging, do not force. Turn it to the other position (upside down), then plug it. Fully extend the antenna and adjust its position and direction until you find the best reception. Please note that the quality of FM or DAB reception also depends very much on the place where the unit is placed.

1.1. FM Manual search

1. Press "**MODE**" button. "**FM**" indication displays.
2. To perform a step-by-step search of radio stations, repeatedly press the buttons **◀◀** and **▶▶**. Each time you press the button, the frequency increases or decreases by 0.05MHz.
3. To tune to the next or previous radio stations with the best reception signals, press and hold the buttons **◀◀** and **▶▶** for a few seconds. Once the radio starts searching for a station ("SCANNING" displays), release the button. The scan stops when a station is found. The radio will tune to the displayed station and begin to play.

1.2. FM auto scanning

In FM mode:

1. Long press "**SCAN/ENTER**" button to start scanning.
2. When the scan is finished, the radio tunes to the radio station which has been allotted the number "P01" in the preset list. Its programme starts to play.
Note: Each radio station of the preset list will be allotted a preset number. If "Empty" displays, it means that no radio station has been stored at this preset number. If you select a number with "EMPTY" mention, the radio will play the programme of the radio station on which the radio was already tuned.
3. If you want to listen to one radio station of the preset recall list, see the procedure in section: 1.4: "Listening to FM station presets from the preset recall list".

1.3. Storing a FM station preset

The unit can store up to 20 favourite stations.

In FM mode:

1. Tune your radio to the station you wish to store.
2. Long press "**INFO**" key to enter the preset list.
3. Press the buttons **◀◀** and **▶▶** to select the preset number which you want to allot to the radio station.
4. Press "**SCAN/ENTER**" button to confirm. The station radio is stored at this preset number.
5. Repeat steps 1 to 4 to store another radio station.

1.4. Listening to FM radio station presets from the preset recall list

1. Press "**INFO**" key to get access to the preset recall list.
2. Press the buttons **◀◀** and **▶▶** to select the desired preset radio station.
3. Once you reach the radio station, press "**SCAN/ENTER**" to listen to its program. Note: The preset recall list only displays a few seconds. You can indeed only scroll through, select and

confirm the preset radio station, you want to listen, when "Preset Recall" displays. If the unit exits the list, repeat steps 1, 2 and 3.

4. If you want to listen to another preset radio station, repeat steps from 1 to 3.

DAB RADIO

5. Listening to DAB radio

IMPORTANT REMARKS ON DAB:

- Before scanning, make sure the antenna is fully extended.
- On first use, if no DAB stations are preset, the radio will do a scan after switching to DAB mode.
- Signal strength can be reduced in very built-up areas, in basements, and inside buildings with walls made of materials such as thick stone or reinforced concrete. **Placing your device near a window can help, and reception may be better upstairs than downstairs.**
- Some areas may not be covered by DAB signal. To make sure that DAB coverage exists in your area, check on the Internet about information on DAB reception in your area.
- As additional DAB stations and services regularly become available, carry out a scan every now and then to get an updated station list stored in memory of your radio.
- If an existing DAB station is already stored under the chosen preset number, it will be overwritten when storing the new DAB one.

5.1. DAB auto scanning

1. Press "MODE" button until "DAB" indication displays. If you've just switched on the unit, press "MODE" once to get DAB mode.

NOTES:

On first time use, after switching on the unit, it will perform an automatic scan for the available local radio stations. They will be stored automatically. Once finished, the radio tunes to the displayed station and begins to play. The number of radio stations stored depends on the signal when performing an automatic or manual scanning.

2. Press the buttons **◀** and **▶** to scroll through the DAB station list.
3. Once you reach the desired one, press "SCAN/ENTER" button to listen to its programme.
4. Press **▶/II/ MENU** repeatedly to scroll through the different types of information broadcast by this radio station, if available.

5.2. DAB manual scanning

You can perform a scan at any time by following the procedure below:

1. Long press "SCAN/ENTER" button till the scanning starts. When the scan is finished, the radio tunes to the displayed station and begins to play. Each radio station of the preset list will be allotted a preset number.
2. Press the buttons **◀** and **▶** to scroll through and select the desired radio station from the station list.
3. Press "SCAN/ENTER" button to listen to its programme.

NOTE: If after the scan, the radio fails to find stations or no stations can be received currently, the message "NO DABSTATION" displays. Do the scan again in another place.

5.3. Storing a DAB station preset

The radio can store up to 20 favorite DAB stations.

In DAB mode:

1. Tune your radio to the radio station you wish to store.
2. Long press "INFO" key to get the preset stored list.
3. Press the buttons ◀◀ and ▶▶ to select the **preset** number which you want to allot to the radio station.
4. Press "SCAN/ENTER" button to confirm.
5. Repeat steps 1 to 4 to store another station.

5.4. Listening to a stored DAB radio station from the preset recall list

1. Press "INFO" key to get access to the preset recall list.
2. Press the buttons ◀◀ and ▶▶ to select the number of the desired preset radio station. Note: The preset recall list only displays a few seconds. You can indeed only scroll through, select and confirm the preset radio station, you want to listen, when "Preset Recall" displays. If the unit exits the list, repeat steps 1, 2 and 3.
3. Once you reach the radio station, press "SCAN/ENTER" to listen to its program.
4. If you want to listen to another preset radio station, repeat steps from 1 to 3.

Note: If you chose a preset number with mention (EMPTY), which means no radio stored, the radio will play the programme of the radio station on which the radio was already tuned.

SETTINGS IN FM / DAB RADIO MODE

1. In FM Radio or DAB mode, press and hold ▶▶ / MENU 'key to enter the setting parameters,
2. Press buttons ◀◀ and ▶▶ to scroll through the menu list and select the desired menu.
3. Press "SCAN/ ENTER" to enter.
4. Press buttons ◀◀ and ▶▶ to scroll through the submenus or option menus and select the desired submenus or option menus. Press "SCAN/ ENTER" to enter or confirm if necessary.
5. Press ▶▶ / MENU to go back to the previous page of the menu or to exit the menu (press it repeatedly if necessary to exit).

FM menu list:

The setting sequence of the menu list for FM mode is as below:



SCAN SETTING: allows you to select during the automatic search either to save all the stations found (ALL) or only those with a strong signal (STRONG).

AUDIO SETTING: Stereo allowed – forced mono

SYSTEM: Language system: English (by default) – German- Italian – French

DAB menu list:

The setting sequence is as below:



FULL SCAN: Press "**SCAN/ ENTER**" to perform an automatic radio stations' search.

MANUAL TUNE: Select this setting to manually search for DAB stations. Scroll up and down the list of different channel from "5A" to "13F" and their respective frequencies.

DRC (Dynamic range control): allows you to enable / disable the DRC function to improve the sound when listening in noisy environments. Choose among the 3 DRC options below:

DRC Off	DRC Low	DRC High
No compression (default setting)	Medium compression	Maximum compression

PRUNE: allows you to delete from the list of stored stations all radios found but not available (poor signal).

SYSTEM: allows you to access various accessory functions or system information.

The setting sequence is as below:

SLEEP - **LANGUAGE** - **FACTORY RESET** - **SW VERSION**

SLEEP: allows you to set an auto-off timer determining when the device will go into mode standby automatically. Select among the following options: 90, 60, 45, 30, 15 minutes or OFF (the function is disabled).

LANGUAGE SYSTEM: English (by default) – German- Italian – French

FACTORY RESET = allows you to restore all settings to the factory settings. Select Yes or No.

SW VERSION = Version of the software installed

BLUETOOTH (BT) OPERATION

- Press "**MODE**" button repeatedly till "**BT**" indication displays. "DISCONNECTED" displays and start flashing. The system will automatically enter search process.
- Turn on the external device to be paired with the unit. Activate the bluetooth functionality in the setting menu of your device.
- Start the search for the available devices. Select "**EP757 BT**" and then click "associate" to perform the pairing operation. Note: If you are asked an association code, enter "0000". For more information, refer to the manual of your bluetooth device.
- When the multifunction turntable is successfully connected with your external device, it will emit a confirmation tone. Then, you can play music from your bluetooth device and it can be heard from the unit.

To cancel the pairing: press ►|| for a few seconds.

NOTE: Make sure the distance between your bluetooth device and the unit is within 10 meters.

CONNECTING THE RECORD PLAYER TO LOUD SPEAKER, AN AMPLIFIER, MIXER, etc.

Use an RCA cable (not included) to connect to the RCA output to loudspeakers, an amplifier , etc. with their/ its own power supply.

Ensure that the red and white cables are securely inserted into the red and white sockets respectively.

Set the volume to the desired level.

WARNING: You should not dispose of this device with your household waste. A selective collection system for this type of product is implemented by your local authorities. Please contact your local authorities to find out how and where collection takes place. These restrictions apply because electrical and electronic devices contain dangerous substances that have harmful effects on the environment or on human health and must be recycled.

This symbol indicates that electrical and electronic devices are collected selectively. The symbol shows a waste container crossed out with an X symbol.

If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, his after sales service, or a person qualified in this area in order to avoid any accidents arising.

Imported by EML/ PRODIS, 1 rue de Rome, 93110 Rosny-sous-Bois, France/ Made in P.R.C.
qualite2@prodis.net

Marketed by EUROtops Versand GmbH, Elisabeth -Selbert -Str.3, D-40764 LANGENFELD, Germany



MULTIFUNCTIONELE PLATENSPELER MET FM/DAB RADIO



Lees aandachtig de gebruiksaanwijzing voor het eerste gebruik en bewaar ze op een veilige plek zodat u ze altijd kan raadplegen in de toekomst.

 Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen die fysiek, zintuiglijk of mentaal zwakker zijn of door mensen met weinig ervaring of kennis, indien ze goed in de gaten worden gehouden of als ze instructies voor het gebruik van het toestel hebben gekregen en ze de risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Als u elektrische apparaten gebruikt, moet u altijd bepaalde basisvoorschriften respecteren.

In acht te nemen voorschriften:

1. **De instructies lezen** - U dient alle veiligheids- en gebruiksvoorschriften te lezen vooraleer u het apparaat gebruikt.
2. **Bewaren van de instructies** - U dient de veiligheids- en gebruiksvoorschriften te bewaren zodat u er indien nodig altijd beroep op kunt doen.
3. **Rekening houden met waarschuwingen** - U dient rekening te houden met de waarschuwingen die op het apparaat en in de handleiding vermeld worden.
4. **Volgen van instructies** - U dient alle gebruiksvoorschriften en bijsluiters na te volgen.
5. **Reiniging** - Trek het toestel uit de wandcontactdoos alvorens het te reinigen. Gebruik geen vloeibare reinigingsmiddelen of aerosols.
6. **Toebehoren** - Gebruik geen toebehoren dat niet door de fabrikant van het product werd aanbevolen omdat ze een gevaar kunnen vormen.
7. **Water en vocht** - Stel het toestel niet bloot aan water en vocht. Houd het toestel weg van water en andere vloeistoffen; geen enkel object dat water bevat, zoals een vaas, mag op het toestel worden geplaatst.
8. **Plaatsing** - Plaats het toestel op een veilige plaats alvorens u het gebruikt. Als het toestel slecht geplaatst is, kan het vallen en kan het worden beschadigd. De val kan eveneens een kind of een volwassene ernstig verwonden.
9. **Transport** - Dit apparaat dient voorzichtig te worden verplaatst om elk risico op beschadiging of verwonding uit te sluiten.
10. **Ventilatie** - De spleten en de openingen in de behuizing zorgen voor de ventilatie van het toestel. Ze zorgen eveneens voor een goede functionering omdat ze verhinderen dat het toestel oververhit geraakt. Het is verboden om de openingen te verstoppert of te bedekken. Dit apparaat mag niet in een afgesloten meubel zoals een bibliotheekkast of vakkenkast worden geplaatst. Dit om een correcte ventilatie te garanderen. Om het risico op brand uit te sluiten, bedek de verluchttingsgaten van het toestel niet met kranten, tafelkleden, gordijnen, enz. Plaats geen brandende kaarsen op het toestel. Plaats geen recipiënt met vloeistoffen (vazen, enz.) op het toestel. Dit zou het risico op brand of elektrocutie kunnen verhogen.
11. **Voedingsbronnen** - Dit toestel mag enkel worden aangesloten op een voedingsbron die overeenkomt met de voorschriften op het signalisatieplaatje.
12. **Bescherming van elektrische kabels** - De elektrische voedingskabels dienen beschermd te worden tegen risico's van verstrelling, vertrappeling of beklemming.
13. **Bliksem** - Om het toestel te beschermen bij een onweer of als u voor langere periode weggaat, ontkoppelt u het toestel van de wandcontactdoos en verbreekt u de verbinding met het bekabelde netwerk. Dit zal beschadiging van het toestel door bliksem en wegvallen de spanning verhinderen.
14. **Overbelasting** - Overbelast de wandcontactdozen en de verlengkabels niet omdat dit het risico op brand of elektrocutie zou kunnen verhogen.
15. **Objecten of vloeistoffen in het toestel** - Steek nooit objecten in de openingen van het toestel omdat u zo in contact zou kunnen komen met onderdelen onder spanning of een kortsluiting veroorzaken. Dit zou een risico op elektrocutie of brand met zich meebrengen.
16. **Reparaties** - Probeer het toestel niet zelf te herstellen want u zou zich bij het openen of weghalen van elementen uit de behuizing blootstellen aan een risico op elektrocutie en andere risico's. Vertrouw reparaties steeds toe aan gekwalificeerde professionals.
17. **Schade die een reparatie vereist** - Ontkoppel het apparaat van de wandcontactdoos en vertrouw reparatie toe aan gekwalificeerde professionals in de volgende gevallen:
 - a. Indien de voedingskabel of de stekker beschadigd is.
 - b. Als het toestel niet meer werkt, zelfs niet nadat u de instructies voor probleemoplossing in de handleiding hebt opgevolgd.
 - c. Als het toestel werd blootgesteld aan regen of in contact kwam met water.
 - d. Als het toestel niet meer werkt, zelfs niet nadat u de instructies voor probleemoplossing in de handleiding hebt opgevolgd.
 - e. Als het toestel is gevallen of enige schade heeft opgelopen en niet meer werkt zoals voordien.
18. **Wisselstukken** - Als een onderdeel vervangen moet worden, zorg er dan voor dat de techniek het wisselstuk gebruikt dat door de fabrikant werd gespecificeerd of een onderdeel met dezelfde eigenschappen als het originele onderdeel. De vervanging van onderdelen door niet geautoriseerde onderdelen kan brand, elektrocutie of andere gevaren doen ontstaan.

19. **Veiligheidscontrole** - Vraag na een onderhoud of reparatie van het toestel aan de techniekier om een veiligheidscontrole uit te voeren om u ervan te verzekeren dat het apparaat goed werkt.
20. **Warmte** - Dit toestel moet ver van warmtebronnen worden gehouden zoals radiators, uitlaten van warme lucht, ovens en ander materiaal (inclusief versterkers), die warmte produceren.

TE NEMEN MAATREGELEN



OM BRAND OF SCHOK GEVAAR TE VOORKOMEN, GEBRUIK DEZE STEKKER NIET MET EEN VERLENGSNOER, STOPCONTACT OF ANDERS TENZIJ DE PINNEN VOLLEDIG KUNNEN WORDEN INGEDUWD OM TE VOORKOMEN DAT DE PINNEN ONTBLOOT ZIJN.

1. Om het toestel volledig uit te schakelen, trekt u de voedingskabel uit de wandcontactdoos. U dient het apparaat steeds uit te schakelen indien het voor een lange periode niet wordt gebruikt.
2. Foutief gebruik van de bedienings- en regelknoppen of gebruik dat niet overeenstemt met de instructies in de handleiding kan mogelijk blootstelling aan gevaarlijke stralingen tot gevolg hebben.
3. Indien het apparaat slecht werkt, staak dan meteen het gebruik ervan en contacteer een deskundige dienst-na-verkoop.

WAARSCHUWING

Om de risico's op brand of elektrocutie te verminderen, mag het apparaat niet worden blootgesteld aan regen of vocht.

OPGELET

RISICO OP ELEKTROCUTIE - NIET OPENEN!

Om de risico's op elektrocutie te beperken, geen elementen uit de behuizing halen!
De interne onderdelen mogen niet door de gebruiker worden verplaatst. Vertrouw reparaties enkel toe aan deskundige professionals.



Het symbool dat een bliksemschicht met een pijl voorstelt in een gelijkzijdige driehoek waarschuwt u voor de aanwezigheid van een "gevaarlijke spanning", voldoende om iemand te elektrocuteren.



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek wijst u op de aanwezigheid belangrijke instructies voor gebruik of onderhoud (van reparaties). Deze instructies vindt u in de documentatie die bij het toestel werd geleverd.

VOOR EERSTE GEBRUIK ONDERSTAANDE VOORZORGSMAATREGELEN LEZEN

1. Kies voor een veilige plek en zorg ervoor dat het apparaat niet wordt blootgesteld aan direct zonlicht of zich in de buurt van een warmtebron bevindt.
2. Het toestel liefst niet blootstellen aan schokken, stof, koude of vocht.
3. Plaats het apparaat niet dichtbij of bovenop andere stereo apparaten welke te veel hitte afstoten.
4. Let er bij de opstelling van de platenspeler op dat de stroomvoorziening dicht bij het toestel en gemakkelijk bereikbaar is. Installeer deze ketting zodat u de voedingskabel onmiddellijk uit het stopcontact kan trekken in geval van problemen.
5. Open het toestel niet wegens gevaar op elektrocutie. Contacteer uw verkoper als er per ongeluk een vreemd object in het toestel terechtkomt.
6. Als u de voedingskabel van het toestel uit het stopcontact trekt, trek dan aan de stekker, niet aan de kabel.
7. Om het toestel volledig uit te schakelen, trekt u de voedingskabel uit de wandcontactdoos.
8. Controleer voordat u een plaat oplegt of de spanning identiek is aan die van de lokale netstroom.

BESCHERM UW MEUBELS

Voordat u uw apparaat op fijn houten meubilair installeert of als u regelmatig op olie gebaseerde meubelpoetsmiddelen, houtconserveringsmiddelen of reinigingsmiddelen gebruikt om uw apparaat te onderhouden of schoon te maken, plaatst u kleine zelfklevende viltjes op elke bodem van de rubberen voetjes om markeringen op het meubilair te voorkomen.

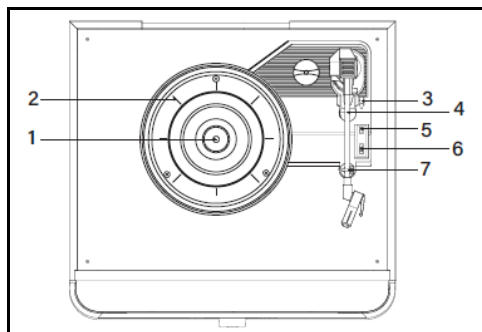
SPECIFICATIES

- Power voeding (multifunctionele draaitafel): 12V 1,5A
- External adapter: Ingang: AC 100/240V ~ 50/60Hz 0,5A, Uitgang: **12,0V** 1,5 A (meegeleverd)
- Consumption: 12W
- Standby verbruik: <0,5W

- FM frequentiebereik: 87,5 - 108,0MHz
- DAB frequentiebereik: 174 - 240 MHz
- Bluetooth-transmissiefrequentie: 2,4 GHz

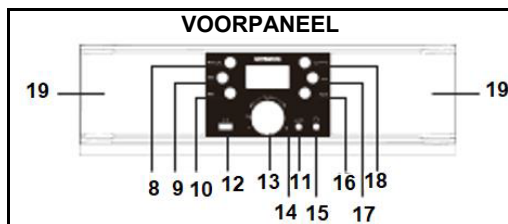
PRODUCTOMSCHRIJVING

TURNTABLE

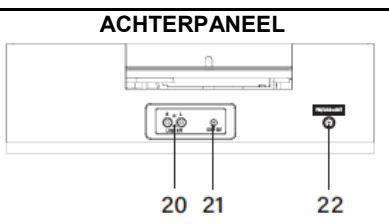


1. Turntable omwentelingsas
2. Draaiplateau
3. Hendel om de arm omhoog/omlaag te zetten
4. Toonarm
5. Autostop keuzeschakelaar
6. Snelheidskiezer (33/45/78 rpm)
7. Bevestigingsclip arm

LOCATIE VAN BEDIENINGSELEMENTEN EN INDICATOREN



8. ►/ Knop MENU
9. ◀◀ Knop, vorig nummer / radiozender
10. ►► knop, volgende track / radiozender
11. AUX IN-ingang
12. USB-ingang
13. Aan/Uit/standby knop/volumeregeling
14. LCD-scherm
15. Koptelefoonaansluiting
16. MODE-knop
17. INFO knop
18. SCAN / ENTER knop
19. Luidsprekers



20. RCA LIJNUITGANG
21. Stopcontact voor externe adapter (meegeleverd)
22. FM/DAB-antenne

Hoofdtelefoon (niet meegeleverd)

- Zorg ervoor dat het volume niet te hard staat voordat u de hoofdtelefoon gebruikt.
- Steek de hoofdtelefoon in de hoofdtelefoonaansluiting.



Luister niet te lang naar hoge geluidsniveaus om mogelijke gehoorschade te voorkomen.

Zorg ervoor dat u het volume instelt op een geluidsniveau dat het beste past bij uw gehoorgevoeligheid.

GEBRUIKSAANWIJZING

Het apparaat inschakelen

Steek het ene uiteinde van het netsnoer, dat zich aan de achterkant van de multifunctionele platenspeler bevindt, in het stopcontact. Steek het andere uiteinde, dat voorzien is van de stekker, in een stopcontact. Opmerking: Zorg ervoor dat het snoer stevig in de achterkant van het apparaat zit.

Zet AAN/UIT

AAN = Draai de **AAN/ UIT-knop** met de klok mee tot u een klink hoort, het apparaat is ingeschakeld.

UIT = Draai de knop weer tegen de klok in om het apparaat uit te schakelen.

BELANGRIJKE OPMERKINGEN:

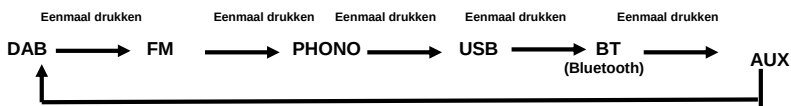
- Dit apparaat is uitgerust met een automatisch uitschakelsysteem voor energiebesparing. Na een bepaalde periode van inactiviteit gaat het apparaat automatisch in stand-by. Om de stand-by modus te verlaten, schakelt u het apparaat uit en weer in voor een nieuw gebruik.
- Voer in geval van een verstopping of onjuiste werking een algemene reset uit door het apparaat gedurende ongeveer 30 seconden uit te schakelen en vervolgens weer in te schakelen.

Volumeregelaar

Draai aan de volumeknop om het volume harder of zachter te zetten.

MODE Functie

Druk op de "MODE" toets om tussen de verschillende modi te schakelen. De volgorde is zoals hieronder:



PHONOBEDIENING

Procedure voor het sluiten en openen van het deksel

HET DEKSEL OPENEN



Til het deksel voorzichtig op tot het mechanisme recht staat. Terwijl u het deksel met één hand vasthoudt, plaatst u met de andere hand uw vinger achter het mechanisme en laat u het deksel voorzichtig zakken tot het mechanisme vergrendeld is.

HET DEKSEL SLUITEN



Til het deksel voorzichtig op tot het maximaal is. Laat het dan voorzichtig zakken tot het gesloten is.

Gebruik

1. Druk herhaaldelijk op de knop **"MODE"** tot de aanduiding **"PHONO"** verschijnt.
2. Til het deksel op. Raadpleeg de bovenstaande procedure voor het openen van het deksel.
3. Leg een plaat op de plaat. Zet de keuzeschakelaar voor de snelheid in de juiste stand: 33, 45 of 78 toeren, afhankelijk van het type plaat dat je hebt geplaatst. Opmerking: Als je een 45-toerenplaat hebt geplaatst, plaats dan de 45-toeren adapter in het midden.
4. Zet de autostopschakelaar op ON als je wilt dat de draaitafel stopt met draaien als hij het einde van de plaat heeft bereikt. Als de schakelaar op OFF staat, blijft de platenspeler draaien aan het einde van de plaat.
5. Verwijder voorzichtig de plastic bescherming van de kop van de toonarm.
6. Maak de toonarm los van de bevestigingsclip van de toonarmsteun.
7. Duw de hefboom omhoog om de toonarm van de armsteun te tillen. Beweeg hem langzaam naar de kant van de plaat. De plaat begint te draaien.
8. Duw de hefboom naar beneden en de toonarm zal zachtjes op de plaat vallen. Het afspelen van de plaat begint.
9. Stel het volume in door aan de volumeknop te draaien.
10. Duw de hefboom omhoog om de toonarm uit het armpark te tillen, nu zal de plaat nog steeds draaien maar de phonoweergave zal stoppen. Om het afspelen voort te zetten, zet u de hefboom omlaag.
11. Aan het einde van de plaat zal de plaat automatisch stoppen met draaien als de automatische stop AAN staat, of zal blijven draaien als de automatische stop AAN staat.
12. Duw de hefhandel omhoog om de toonarm op te tillen en naar de armparkeerplaats te verplaatsen, en laat de hefhandel vervolgens zakken. Opmerking: De toonarm kan handmatig worden verplaatst. Til hem gewoon van de plaat en plaats hem terug in de armsteun.

BELANGRIJKE OPMERKING: Voor sommige platen kan het auto-stopgebied buiten de instelling van het toestel vallen. Het is dus mogelijk dat het afspelen van deze platen stopt voordat het laatste nummer afgelopen is. Zet in dat geval de auto-stopschakelaar op "OFF". Dan wordt er afgespeeld tot het einde van de plaat. Zet vervolgens de auto-stopschakelaar in de stand "ON" om de rotatie van de plaat te stoppen en plaats de toonarm terug op de armsteun.

Zorg ervoor dat de arm na elk gebruik wordt vergrendeld door de armstop.

AFSPELEN VAN AUDIOBESTANDEN VIA USB OPSLAGMEDIA

Compatibele audiobestanden: MP3 en WMA.

Maximale capaciteit van USB-sleutel: 32 GB (niet meegeleverd)

1. Steek een USB geheugenapparaat in de USB ingang.
2. Druk herhaaldelijk op de "MODE" toets totdat "USB" wordt weergegeven. Opmerking: Als er geen bestanden op het USB-apparaat staan, wordt "000 00:00" weergegeven.
3. Als er audiobestanden op het USB opslagmedium staan, start het afspelen automatisch. Druk eenmaal op /MENU om te pauzeren. Druk nogmaals om het afspelen te hervatten.
4. Druk tijdens het afspelen eenmaal op of om het volgende of vorige bestand af te spelen. Houd of ingedrukt om snel vooruit of terug te spoelen door het audiobestand dat wordt afgespeeld. Laat de toets los wanneer het gewenste punt in het bestand is bereikt om terug te keren naar normaal afspelen.
5. Druk op de toets "SCAN/ ENTER" om door de verschillende opties voor herhalingen te bladeren: "REP-1" (enkele track herhalen), 'ALL' (alle tracks herhalen) of 'RANDOM' (willekeurig afspelen). Wanneer de gewenste optie wordt weergegeven, stopt u met op "SCAN/ENTER" te drukken en wordt de optie bevestigd.

Belangrijke opmerking: Er zijn talloze producenten van USB-apparaten en hun producten verschillen in formaat. We kunnen daarom niet garanderen dat dit apparaat alle USB-apparaten van elk merk ondersteunt vanwege de incompatibiliteit van sommige processors.

HULP IN FUNCTIE

1. Druk herhaaldelijk op de "MODE" knop totdat de "AUX" indicatie verschijnt.
2. Sluit uw externe audioapparaat aan op het apparaat (AUX IN-poort) met behulp van een 3,5 mm aansluitkabel (niet meegeleverd).
3. Druk op de afspelknop van uw audioapparaat. De muziekbestanden op het apparaat zijn te horen op de multifunctionele platenspeler. Draai aan de volumeknop om het volume aan te passen.

FM RADIO

1. Luisteren naar radio FM

FM/DAB-ontvangst: Maak de bijgeleverde FM-draadantenne helemaal los. Steek hem voorzichtig in de FM/DAB-antenneaansluiting. Forceer niet als de stekker er niet in kan. Draai de antenne naar de andere positie (ondersteboven) en steek de stekker in het stopcontact. Strek de antenne volledig uit en pas de positie en richting aan tot je de beste ontvangst hebt. Houd er rekening mee dat de kwaliteit van de FM- of DAB-ontvangst ook sterk afhangt van de plaats waar het apparaat wordt geplaatst.

1.1. FM Handmatig zoeken

1. Druk op de knop "**MODE**". De aanduiding "**FM**" wordt weergegeven.
2. Om stapsgewijs naar radiozenders te zoeken, drukt u herhaaldelijk op de knoppen **◀◀** en **▶▶**. Bij elke druk op de knop wordt de frequentie met 0,05 MHz verhoogd of verlaagd.
3. Om af te stemmen op de volgende of vorige radiozenders met de beste ontvangstsignalen, houdt u de **◀◀** knoppen en **▶▶** enkele seconden ingedrukt. Zodra de radio begint te zoeken naar een zender ("SCANNING" wordt weergegeven), laat u de knop los. Het scannen stopt wanneer een zender is gevonden. De radio stemt af op de weergegeven zender en begint te spelen.

1.2. FM automatisch scannen

In FM modus:

1. Druk lang op de knop "SCAN/ENTER" om het scannen te starten.
2. Als het scannen klaar is, stemt de radio af op de radiozender die het nummer "P01" toegewezen heeft gekregen in de voorkeurslijst. Het programma begint te spelen.
3. Opmerking: Aan elke radiozender in de voorkeurslijst wordt een voorkeuzenummer toegewezen. Als "Empty" wordt weergegeven, betekent dit dat er geen radiozender is opgeslagen onder dit voorkeuzenummer. Als u een nummer met "EMPTY" vermeld selecteert, zal de radio het programma afspelen van de radiozender waarop de radio al was afgestemd.
4. Als u wilt luisteren naar een radiozender uit de lijst met voorkeurszenders, raadpleeg dan de procedure in sectie: 1.4: "Luisteren naar FM-voorkeuzezenders uit de lijst met voorkeuzezenders".

1.3. Een FM-voorkeuzezender opslaan

Het toestel kan tot 20 favoriete zenders opslaan.

In FM modus:

1. Stem uw radio af op de zender die u wilt opslaan.
2. Druk lang op de "**INFO**" toets om de voorkeurslijst te openen.

3. Druk op de knoppen **◀◀en▶▶** om het voorkeuzenummer te selecteren dat u wilt toewijzen aan het radiostation.
4. Druk op de "SCAN/ENTER" knop om te bevestigen. De radiozender wordt opgeslagen onder dit preselektienummer.
5. Herhaal stappen 1 tot 4 om een andere radiozender op te slaan.

1.4. Luisteren naar voorkeuzezenders van FM-radiozenders uit de lijst met voorkeuzezenders

1. Druk op de "INFO" toets om toegang te krijgen tot de lijst met voorkeuzezenders.
2. Druk op de toetsen **◀◀en▶▶** om de gewenste voorkeuzezender te selecteren.
3. Zodra u het radiostation bereikt hebt, drukt u op "SCAN/ENTER" om naar het programma te luisteren. Opmerking: De lijst met voorkeuzezenders wordt slechts enkele seconden weergegeven. U kunt inderdaad alleen door de lijst bladeren, het voorgestelde radiostation waarnaar u wilt luisteren selecteren en bevestigen wanneer "Preset Recall" wordt weergegeven. Als het toestel de lijst verlaat, herhaal dan stap 1, 2 en 3.
4. Als u naar een andere voorkeuzezender wilt luisteren, herhaalt u stap 1 tot 3.

DAB RADIO

5. Luisteren naar DAB-radio

BELANGRIJKE OPMERKINGEN OVER SCHAR:

- Before scannen, zorg ervoor dat de antenne volledig is uitgestrekt.
- Om eerste gebruik, als er geen DAB-zenders zijn voorgeprogrammeerd, zal de radio een scan uitvoeren na het overschakelen naar de DAB-modus.
- Signal sterkte kan verminderd zijn in zeer dichtbebouwde gebieden, in kelders en binnen gebouwen met muren gemaakt van materialen zoals dik steen of gewapend beton. **Het kan helpen om het apparaat bij een raam te plaatsen en de ontvangst kan boven beter zijn dan beneden.**
- Some gebieden hebben mogelijk geen DAB-signaal. Om er zeker van te zijn dat er DAB-dekking is in uw omgeving, kunt u op het internet informatie vinden over DAB-ontvangst in uw omgeving.
- As Er komen regelmatig nieuwe DAB-zenders en services beschikbaar. Voer daarom af en toe een scan uit om een bijgewerkte zenderlijst in het geheugen van uw radio op te slaan.
- Als er al een bestaande DAB-zender is opgeslagen onder het gekozen voorkeuzenummer, wordt deze overschreven bij het opslaan van de nieuwe DAB-zender.

5.1. DAB automatisch scannen

1. Druk op de knop "MODE" tot de aanduiding "DAB" verschijnt. Als u het apparaat net hebt aangezet, drukt u eenmaal op "MODE" om de DAB-modus op te roepen.

OPMERKINGEN:

Bij het eerste gebruik, na het inschakelen van het toestel, zal het automatisch scannen naar de beschikbare lokale radiozenders. Deze worden automatisch opgeslagen. Eenmaal klaar stemt de radio af op de weergegeven zender en begint te spelen. Het aantal opgeslagen radiozenders hangt af van het signaal bij automatisch of handmatig scannen.

2. Druk op de knoppen **◀◀en▶▶** om door de DAB-zenderlijst te bladeren.
3. 3. Zodra u bij de gewenste zender bent, drukt u op de knop "SCAN/ENTER" om naar het programma te luisteren.
4. Druk herhaaldelijk op **▶▶ / MENU** om door de verschillende soorten informatie te bladeren die door dit radiostation worden uitgezonden, indien beschikbaar.

5.2. DAB manual scanning

U kunt op elk moment een scan uitvoeren door de onderstaande procedure te volgen:

1. Druk lang op de knop **"SCAN/ENTER"** tot het scannen begint. Als het scannen klaar is, stemt de radio af op de weergegeven zender en begint te spelen. Elke radiozender in de voorkeurslijst krijgt een voorkeuzennummer toegewezen.
2. Druk op de knoppen **◀◀** en **▶▶** om door de lijst met zenders te bladeren en de gewenste radiozender te selecteren.
3. Druk op de knop **"SCAN/ENTER"** om naar het programma te luisteren.

OPMERKING: Als de radio er na het scannen niet in slaagt zenders te vinden of als er momenteel geen zenders kunnen worden ontvangen, wordt de melding **"NO DAB STATION"** (geen DAB-zender) weergegeven. Voer de scan opnieuw uit op een andere plaats.

5.3. Een DAB-voorkeurzender opslaan

De radio kan tot 20 favoriete DAB-zenders opslaan.

In DAB modus:

1. Stem je radio af op het radiostation dat je wilt opslaan.
2. Druk lang op de **"INFO"** toets om de lijst met opgeslagen voorkeurszenders te zien.
3. Druk op de knoppen **◀◀** en **▶▶** om het **voorkeuzennummer** te selecteren dat u wilt toewijzen aan het radiostation.
4. Druk op de **"SCAN/ENTER"** knop om te bevestigen.
5. Herhaal stappen 1 tot 4 om nog een zender op te slaan.

5.4. Luisteren naar een opgeslagen DAB-radiozender uit de lijst met voorkeurszenders

1. Druk op de **"INFO"** toets om toegang te krijgen tot de lijst met voorkeurszenders.
2. Druk op de toetsen **◀◀** en **▶▶** om het nummer van de gewenste voorkeurszender te selecteren.
Opmerking: De lijst met voorkeurszenders wordt slechts enkele seconden weergegeven. U kunt inderdaad alleen door de lijst bladeren, het vooringestelde radiostation dat u wilt beluisteren selecteren en bevestigen wanneer "Preset Recall" wordt weergegeven. Als het toestel de lijst verlaat, herhaal dan stap 1, 2 en 3.
3. Zodra u de radiozender bereikt hebt, drukt u op **"SCAN/ENTER"** om naar het programma te luisteren.
4. Als u naar een andere voorkeuzezender wilt luisteren, herhaalt u de stappen 1 tot 3.

Opmerking: Als u een voorkeuzennummer met vermelding (EMPTY) kiest, wat betekent dat er geen radio is opgeslagen, zal de radio het programma afspelen van de radiozender waarop de radio al was afgestemd.

INSTELLINGEN IN DE FM/DAB-RADIOMODUS

1. Houd in de FM Radio of DAB modus de **▶II/ MENU** 'toets ingedrukt om de instellingsparameters te openen,
2. Druk op **◀◀** en **▶▶** om door de menulijst te bladeren en het gewenste menu te selecteren.
3. Druk op **"SCAN/ ENTER"** om het menu te openen.
4. Druk op de knoppen **◀◀** en **▶▶** om door de submenu's of optiemenu's te scrollen en de gewenste submenu's of optiemenu's te selecteren. Druk op **"SCAN/ ENTER"** om binnen te gaan of bevestig indien nodig.
5. Druk op **▶II/ MENU** om terug te gaan naar de vorige pagina van het menu of om het menu te verlaten (druk indien nodig herhaaldelijk op om het menu te verlaten).

FM-menulijst:

De volgorde van instellingen in de menulijst voor de FM-modus is als volgt:



SCANINSTELLING: hiermee kun je tijdens het automatisch zoeken kiezen om alle gevonden zenders op te slaan (ALL) of alleen de zenders met een sterk signaal (STRONG).

AUDIOINSTELLINGEN: Stereo toegestaan - gedwongen mono

SISTEEM: Taalsysteem: Engels (standaard) - Duits- Italiaans - Frans

DAB-menulijst:

De volgorde van instellingen is zoals hieronder:



VOLLEDIG SCAN: Druk op "SCAN/ ENTER" om automatisch radiozenders te zoeken.

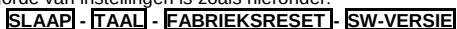
HANDMATIGE AFSTEMMING: Selecteer deze instelling om handmatig naar DAB-zenders te zoeken. Blader omhoog en omlaag door de lijst met verschillende kanalen van "5A" tot "13F" en hun respectieve frequenties.

DRC (Regeling dynamisch bereik): Hiermee kunt u de DRC-functie in- of uitschakelen om het geluid te verbeteren wanneer u in een lawaaiige omgeving luistert. Kies uit de 3 DRC-opties hieronder:

DRC UIT	DRC LAAG	DRC HOOG
Geen compressie (standaardinstelling)	Medium compressie	Maximale compressie

PRUNE: Hiermee kunt u alle gevonden maar niet beschikbare radio's (slecht signaal) uit de lijst met opgeslagen zenders verwijderen.

SISTEEM: Hiermee hebt u toegang tot verschillende accessoirefuncties of systeem informatie. De volgorde van instellingen is zoals hieronder:



SLAAP: Hiermee kunt u een automatische uitschakeltimer instellen die bepaalt wanneer het apparaat automatisch in stand-by gaat. Kies uit de volgende opties: 90, 60, 45, 30, 15 minuten of UIT (de functie is uitgeschakeld).

TAALSYSTEEM: Engels (standaard) - Duits - Italiaans - Frans

FACTORY RESET = hiermee kunt u alle instellingen herstellen naar de fabrieksinstellingen. Selecteer Ja of Nee.

SW-VERSIE = Versie van de geïnstalleerde software

WERKING VAN BLUETOOTH (BT)

- Druk herhaaldelijk op de knop “ **MODE**” tot de aanduiding “ **BT**” verschijnt. “DISCONNECTED” wordt weergegeven en begint te knippen. Het systeem start automatisch het zoekproces.
- Zet het externe apparaat aan dat gekoppeld moet worden met het toestel. Activeer de Bluetooth-functionaliteit in het instellingenmenu van uw apparaat.
- Start het zoeken naar de beschikbare apparaten. Selecteer “ **EP757 BT** ” en klik vervolgens op ‘associëren’ om het koppelen uit te voeren. Opmerking: Als u om een associatiecode wordt gevraagd, voer dan “0000” in. Raadpleeg de handleiding van uw bluetooth -apparaat voor meer informatie.
- Wanneer de multifunctionele platenspeler succesvol verbonden is met je externe apparaat, zal het een bevestigingstoon laten horen. Vervolgens kun je muziek afspelen vanaf je bluetooth-apparaat en is deze hoorbaar via het apparaat.

Om het koppelen te annuleren: druk enkele seconden op ►II.

OPMERKING: Zorg ervoor dat de afstand tussen je bluetooth-apparaat en het apparaat niet meer dan 10 meter bedraagt.

DE RECORDSPELER AANSLUITEN OP LUIDSPREKER, AMPLIFIER, MIXER, enz.

Gebruik een RCA-kabel (niet meegeleverd) om de RCA-uitgang aan te sluiten op luidsprekers, een versterker enz. met een eigen voeding.

Zorg ervoor dat de rode en witte kabels goed vastzitten in respectievelijk de rode en witte aansluitingen.

Stel het volume in op het gewenste niveau.

LET OP: U mag dit apparaat niet wegdoen met uw huishoudafval. Uw gemeente heeft een speciaal inzamelsysteem opgezet voor dit soort producten. Vraag op uw gemeentehuis waar zich de speciaal hiervoor bestemde containers bevinden. Elektrische en elektronische producten bevatten namelijk bestanddelen en stoffen die gevaarlijk kunnen zijn voor het milieu of voor de volksgezondheid en moeten worden gerecycled.

Dit pictogram geeft aan dat de elektrische en elektronische apparatuur speciaal moeten worden ingezameld. Het pictogram bestaat uit een doorgekruiste container op wielen.

Als het elektriciteitsnoer kapot is, dient het vervangen te worden door de fabrikant, zijn klantenservice of een persoon met een gelijksoortige kwalificatie, om gevaar te vermijden.

Geïmporteerd door EML – PRODIS, 1 rue de Rome 93110 Rosny-sous-Bois - France/ Gemaakt in de V.R.C. qualite2@prodis.net

Op de markt gebracht door EUROTOPS VERSAND GMBH D-40764 LANGENFELD



TOURNE - DISQUE MULTIFONCTION AVEC RADIO FM/DAB



Veillez lire attentivement le mode d'emploi avant toute utilisation et le conserver dans un endroit sûr pour pouvoir vous y reporter à l'avenir.



Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, vous devez toujours respecter certaines précautions de base.

Précautions à respecter :

1. **Lire les instructions** - Vous devez lire toutes les consignes de sécurité et d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.
2. **Conserver les instructions** - Vous devez conserver les consignes de sécurité et d'utilisation pour pouvoir vous y reporter si besoin.
3. **Tenir compte des avertissements** - Vous devez vous conformer à tous les avertissements figurant sur l'appareil et dans le manuel.
4. **Suivre les instructions** - Vous devez respecter toutes les consignes d'utilisation et notices.
5. **Nettoyage** - Débranchez l'appareil de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ou en aérosol.
6. **Accessoires** - N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant du produit car ils pourraient être source de danger.
7. **Eau et humidité** - Évitez d'exposer l'appareil à l'eau et à l'humidité. Gardez cet appareil à l'abri de l'eau et de tout autre liquide ; aucun objet contenant de l'eau, tel qu'un vase, ne doit être posé sur cet appareil.
8. **Emplacement** - Placez l'appareil dans un endroit sûr avant toute utilisation. S'il est mal placé, l'appareil peut tomber et subir des détériorations. Sa chute pourrait également blesser gravement un enfant ou un adulte.
9. **Transport** - Cet appareil doit être déplacé avec prudence pour éviter tout risque de détérioration et de blessure.
10. **Ventilation** - Les fentes et ouvertures du boîtier servent à la ventilation de l'appareil. Elles assurent ainsi son bon fonctionnement en l'empêchant de surchauffer. Il est interdit de boucher ou couvrir ces ouvertures. Cet appareil ne doit pas être placé dans un meuble fermé de type bibliothèque ou casier, à moins d'assurer une ventilation correcte.
Pour ne pas risquer un incendie, ne couvrez pas les orifices d'aération de l'appareil avec des journaux, nappes, rideaux, etc. Et ne placez pas de bougies allumées sur l'appareil. Ne placez pas de récipients remplis de liquides (vases, etc.) sur l'appareil. Ceci ferait courir un risque d'incendie ou d'électrocution.
11. **Sources d'alimentation** - Cet appareil ne doit être branché qu'à une source d'alimentation conforme aux indications de la plaque signalétique.
12. **Protection des câbles électriques** - Les câbles d'alimentation électrique doivent être protégés contre tout risque d'enchevêtrement, de piétinement ou de pincement.
13. **Foudre** - Pour protéger l'appareil en cas d'orage ou lorsque vous quittez les lieux pour une période prolongée, débranchez-le de la prise murale et déconnectez la liaison au réseau câblé. Ceci empêchera que votre appareil puisse être endommagé par la foudre et les sautes de tension.
14. **Surcharge** - Ne mettez pas les prises murales et les rallonges de câbles en surcharge car cela pourrait engendrer un risque d'incendie ou d'électrocution.
15. **Introduction d'objets ou de liquides** - N'introduisez jamais des objets dans les ouvertures de l'appareil car vous pourriez entrer au contact de composants sous tension ou causer un court-circuit et il y aurait risque d'électrocution ou d'incendie.
16. **Réparations** - Ne cherchez pas à réparer cet appareil vous-même car en ouvrant ou en retirant les éléments du boîtier vous vous exposeriez à un risque d'électrocution et autres risques. Confiez toutes les réparations à des professionnels qualifiés.
17. **Détérioration nécessitant réparation** - Débranchez l'appareil de la prise murale et confiez la réparation à des professionnels qualifiés dans les cas suivants :
 - a. Si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés.
 - b. Si du liquide ou des objets sont tombés dans l'appareil.
 - c. Si l'appareil a été exposé à la pluie ou mis au contact de l'eau.
 - d. Si l'appareil ne fonctionne pas même après avoir suivi les consignes de résolution des problèmes du manuel.
 - e. Si l'appareil est tombé ou a subi des détériorations quelconques et qu'il ne fonctionne plus comme avant.
18. **Pièces de rechange** - Si une pièce doit être changée, assurez-vous que le technicien utilise bien la pièce de rechange spécifiée par le fabricant ou bien une pièce avec les mêmes caractéristiques que la pièce d'origine. Le remplacement de pièces par des pièces non autorisées peut être source d'incendie, d'électrocution ou d'autres dangers.

19. **Contrôle de sécurité** - Après une opération d'entretien ou une réparation effectuée sur l'appareil, demandez au technicien de procéder aux contrôles de sécurité pour s'assurer que l'appareil est en bon état de marche.
20. **Chaleur** - Cet appareil doit être placé loin des sources de chaleur telles que les radiateurs, les sorties d'air chaud, les fours et autres dispositifs (y compris des amplificateurs) produisant de la chaleur.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE



AFIN DE PREVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'UTILISEZ PAS CETTE FICHE AVEC UNE RALLONGE, MULTIPRISE OU AUTRE CONNECTEUR À MOINS QUE LES FICHES NE PUISSENT S'INSÉRER À FOND POUR EMPÊCHER LEUR EXPOSITION.

1. Pour éteindre complètement l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale. Vous devez toujours débrancher l'appareil s'il doit rester inutilisé pendant une période prolongée.
2. Une utilisation incorrecte des boutons de commande et des réglages ou une utilisation différente de ce qui est spécifié dans le présent manuel peut vous exposer à des radiations dangereuses.
3. Si cet appareil fonctionne mal, interrompez toute utilisation et contactez un centre de service après-vente qualifié.

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

ATTENTION

RISQUE D'ÉLECTROCUTION - NE PAS OUVRIR !

Pour réduire les risques d'électrocution, ne retirez pas les éléments du boîtier.

Les pièces internes ne doivent pas être manipulées par l'utilisateur. Confiez toutes les réparations à des professionnels qualifiés.



Le symbole représentant un éclair avec une pointe de flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral vous prévient de la présence d'une "tension dangereuse" suffisante pour électrocuter des personnes.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral vous prévient de la présence d'instructions d'utilisation ou d'entretien (de réparation) importantes dans la documentation accompagnant l'appareil.

AVANT TOUTE UTILISATION, LIRE LES PRÉCAUTIONS CI-DESSOUS:

1. Choisissez un emplacement sûr et évitez de placer l'appareil à un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou près d'une source de chaleur.
2. Évitez les emplacements où l'appareil pourrait être exposé à des vibrations, à la présence de poussières, au froid ou à l'humidité.
3. Ne pas placer l'appareil près de ou sur d'autres équipements stéréo qui dégagent trop de chaleur.
4. Lors de la mise en place du tourne disque, veillez à ce que la prise de courant soit située près de l'appareil et facilement accessible. Installez cette chaîne afin de pouvoir débrancher immédiatement le cordon d'alimentation de la prise secteur en cas de problème.
5. N'ouvrez pas l'appareil car il y aurait risque d'électrocution. Si un corps étranger est introduit accidentellement dans l'appareil, contactez votre vendeur.
6. Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil, retirez la prise. Ne tirez PAS sur le câble.
7. Pour éteindre complètement l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.
8. Avant d'utiliser la platine, vérifiez que sa tension de fonctionnement est identique à celle du courant secteur local.

PROTÉGEZ VOS MEUBLES

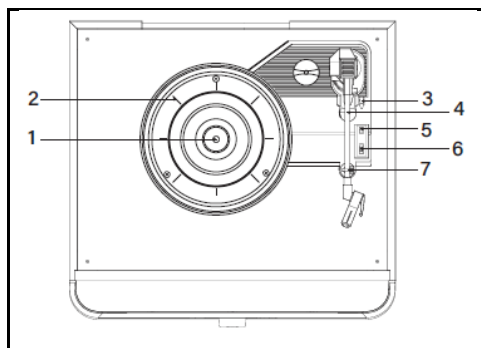
Avant d'installer votre appareil sur un meuble en bois fin ou si vous utilisez régulièrement des produits à polir à base d'huile, des produits de préservation du bois ou des sprays de nettoyage pour entretenir ou nettoyer votre appareil, placez de petits tampons en feutre autocollants sous chaque pied afin d'éviter de marquer le meuble.

SPÉCIFICATIONS

- Alimentation électrique (tourne-disque multifonction) : 12V $\overline{\text{---}}$ 1,5A
- Adaptateur externe : Entrée : AC 100/240V ~ 50/ 60Hz 0,5A, Sortie : **12,0V** $\overline{\text{---}}$ 1,5 A (inclus)
- Consommation : 12W
- Consommation en veille : <0,5W
- Gamme de fréquences FM : 87,5 – 108,0MHz
- Gamme de fréquences DAB : 174 - 240 MHz
- Fréquence de transmission Bluetooth : 2,4 GHz

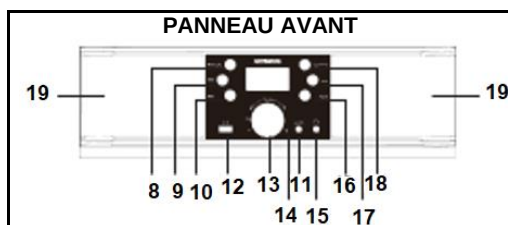
DESCRIPTION DU PRODUIT

TOURNE-DISQUE

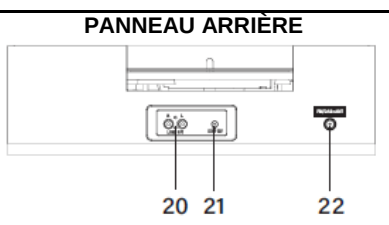


1. Axe de rotation du tourne-disque
2. Plateau du tourne-disque
3. Levier pour lever / abaisser le bras
4. Bras de lecture
5. Sélecteur d'arrêt automatique
6. Sélecteur de vitesse (33/45/78 tr/min)
7. Clip de fixation du bras

EMPLACEMENT DES CONTRÔLES ET DES INDICATEURS



8. bouton MENU
9. bouton, piste/station radio précédente
10. bouton, piste/station radio suivante
11. Entrée AUX IN
12. Entrée USB
13. Bouton marche/arrêt/veille/réglage du volume
14. Écran LCD
15. bouton
16. Bouton MODE
17. Bouton INFO
18. Bouton SCAN / ENTER
19. Haut-parleurs



15. Prise pour casque d'écoute
16. Bouton MODE
17. Bouton INFO
18. Bouton SCAN / ENTER (balayage/ entrée)
19. Haut-parleurs
20. SORTIE LIGNE RCA
21. Prise d'alimentation pour adaptateur externe (inclus)
22. Antenne FM/ DAB

Écouteurs (non inclus)

- Assurez-vous que le volume n'est pas trop élevé avant d'utiliser vos écouteurs.
- Insérez les écouteurs dans la prise destinée aux écouteurs.



Pour éviter d'éventuels dommages auditifs, n'écoutez pas à un niveau de volume élevé pendant une période prolongée.

Veillez à régler le volume à un niveau sonore adapté à votre sensibilité auditive.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

Mise sous tension de l'appareil

Insérez une extrémité du cordon d'alimentation dans la prise de courant, à l'arrière du lecteur de tourne-disque multifonction. Branchez l'autre extrémité, munie d'une fiche secteur, dans une prise de courant. Remarque : Veillez à ce que le cordon soit bien inséré à l'arrière de l'appareil.

Mise en MARCHÉ/ARRÊT

MARCHE = Tournez le bouton **ON/OFF** (Marche/ Arrêt) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un clic, l'appareil est en marche.

ARRÊT = Tournez à nouveau le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour éteindre l'appareil.

REMARQUES IMPORTANTES :

- Cet appareil est équipé d'un système d'arrêt automatique pour économiser l'énergie. Après une certaine période d'inactivité, l'appareil se met automatiquement en mode veille. Pour sortir du mode veille, éteignez l'appareil et rallumez-le pour une nouvelle utilisation.
- En cas de blocage ou de mauvais fonctionnement, éteignez l'appareil pendant environ 30 secondes, puis rallumez-le pour une réinitialisation générale.

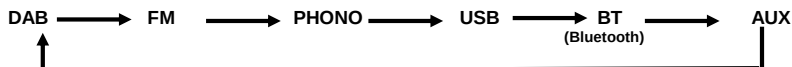
Contrôle du volume

Tournez le bouton de contrôle du volume pour augmenter ou diminuer le volume.

MODE Fonction

Appuyez sur le bouton « **MODE** » pour passer d'un mode à l'autre. La séquence est la suivante :

Appuyer une fois Appuyer une fois Appuyer une fois Appuyer une fois Appuyer une fois



FONCTIONNEMENT DU PHONOGRAPHE

Procédure de fermeture et d'ouverture du couvercle

OUVERTURE DU COUVERCLE



Soulevez doucement le couvercle jusqu'à ce que le mécanisme soit droit. Ensuite, tout en tenant le couvercle d'une main, positionnez votre doigt derrière le mécanisme avec l'autre main, et abaissez doucement le couvercle jusqu'à ce que le mécanisme soit verrouillé.

FERMETURE DU COUVERCLE



Soulevez doucement le couvercle jusqu'à son maximum. Ensuite, abaissez-le doucement jusqu'à ce qu'il se ferme complètement.

Utilisation

1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton « **MODE** » jusqu'à ce que l'indication « **PHONO** » s'affiche.
2. Soulevez le couvercle. Reportez-vous à la procédure ci-dessus pour la procédure d'ouverture du couvercle.
3. Placez un disque sur le plateau. Réglez le sélecteur de vitesse sur la position appropriée : 33, 45 ou 78 tours, selon le type de disque que vous avez placé. Remarque : Si vous placez un disque de 45 tours, placez l'adaptateur 45 tours au centre.
4. Réglez le sélecteur d'arrêt automatique sur «ON» si vous souhaitez que la platine s'arrête de tourner lorsqu'elle a atteint la fin du disque. S'il est réglé sur OFF, le tourne-disque continuera à tourner à la fin du disque.
5. Retirez avec précaution la protection en plastique de la tête du bras de lecture.
6. Détachez le bras de lecture du clip de fixation du repose-bras de lecture.
7. Poussez le levier de levage vers le haut pour soulever le bras de lecture du repose-bras. Déplacez-le lentement vers le côté disque. Le plateau commence à tourner.
8. Poussez le levier de levage vers le bas et le bras de lecture tombera doucement sur le disque. La lecture du disque commence.
9. Tournez le bouton de volume pour le régler.
10. Poussez le levier de levage vers le haut pour soulever le bras de lecture du repose-bras, le plateau continue de tourner mais la lecture du phono s'arrête. Pour poursuivre la lecture, abaissez le levier de levage.
11. À la fin du disque, le plateau s'arrête automatiquement de tourner si le sélecteur d'arrêt automatique est sur ON, ou continue de tourner s'il est OFF.
12. Poussez le levier de levage vers le haut pour soulever le bras de lecture et le placer en position de stationnement, puis abaissez le levier de levage. Remarque : Le bras de lecture peut être déplacé manuellement. Il suffit de le soulever du disque et de le replacer sur le repose-bras.

REMARQUE IMPORTANTE : Pour certains disques, la zone d'arrêt automatique peut être en dehors du réglage de l'appareil. Par conséquent, la lecture de ces disques peut s'arrêter avant la fin de la dernière piste. Dans ce cas, placez l'interrupteur d'arrêt automatique sur la position « OFF ». La lecture se poursuivra jusqu'à la fin du disque. Ensuite, pour arrêter la rotation du plateau, placez l'interrupteur d'arrêt automatique sur la position « ON », puis replacez le bras de lecture sur le repose-bras.

Assurez-vous que le bras est verrouillé par le clip de fixation du bras après chaque utilisation.

LECTURE DE FICHIERS AUDIO VIA UN SUPPORT DE STOCKAGE USB

Fichiers audio compatibles : MP3 et WMA.

Capacité maximale de la clé USB: 32GB (non inclus)

1. Insérez une clé USB dans le port USB.
2. Appuyez sur le bouton « **MODE** » jusqu'à ce que « **USB** » s'affiche. Remarque : S'il n'y a pas de fichiers sur le périphérique USB, « 000 00:00 » s'affiche.
3. Si le support de stockage USB contient des fichiers audio, la lecture démarre automatiquement. Appuyez une fois sur le bouton **▶||/MENU** pour faire une pause. Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture.
4. Pendant la lecture, appuyez une fois sur le bouton **▶▶** ou **◀◀** pour lire le fichier suivant ou précédent. Maintenez le bouton enfoncé **▶▶** ou **◀◀** pour avancer ou reculer rapidement dans le fichier audio en cours de lecture. Lorsque vous atteignez le point souhaité dans le fichier, relâchez le bouton pour revenir à la lecture normale.
5. Appuyez sur le bouton « **SCAN/ ENTER** » pour faire défiler les différentes options de répétition : « **REP-1** » (répétition d'une seule piste), « **ALL** » (répétition de toutes les pistes) ou « **RANDOM** » (lecture aléatoire). Lorsque l'option souhaitée s'affiche, arrêtez d'appuyer sur « **SCAN/ENTER** » et l'option est confirmée.

Remarque importante : Il existe de nombreux fabricants de périphériques USB et leurs produits varient en termes de format. Nous ne pouvons donc pas garantir que cet appareil prendra en charge tous les dispositifs USB de toutes les marques en raison de l'incompatibilité de certains processeurs.

AUX EN FONCTION

1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton « **MODE** » jusqu'à ce que l'indication « **AUX** » s'affiche.
2. Connectez votre appareil audio externe à l'appareil (port AUX IN), à l'aide d'un câble jack 3,5 mm (non fourni).
3. Appuyez sur le bouton de lecture de votre appareil audio. Les fichiers musicaux qu'il contient peuvent être écoutés sur le tourne-disque multifonction. Tournez le bouton de volume pour régler le volume.

RADIO FM

1. Écoute de la radio FM

Réception FM/ DAB : Déroulez complètement l'antenne FM fournie. Insérez-la délicatement dans le port de l'antenne FM/ DAB. Si elle ne peut pas être insérée lors du branchement, ne forcez pas. Tournez-la dans l'autre position (à l'envers), puis branchez-la. Déployez complètement l'antenne et ajustez sa position et sa direction jusqu'à ce que vous trouviez la meilleure réception. Veuillez noter que la qualité de la réception FM ou DAB dépend également beaucoup de l'endroit où l'appareil est placé.

1.1. FM Recherche manuelle

1. Appuyez sur le bouton « **MODE** ». L'indication « **FM** » s'affiche.
2. Pour effectuer une recherche pas à pas des stations de radio, appuyez de manière répétée sur les boutons **◀** et **▶**. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la fréquence augmente ou diminue de 0,05 MHz.
3. Pour syntoniser les stations de radio suivantes ou précédentes ayant les meilleurs signaux de réception, appuyez sur les boutons **◀** et **▶** pendant quelques secondes. Une fois que la radio commence à rechercher une station (le message « **SCANNING** » s'affiche), relâchez le bouton. Le balayage s'arrête lorsqu'une station est trouvée. La radio se règle sur la station affichée et commence à jouer.

1.2. FM Balayage automatique

En mode FM :

1. Appuyez longuement sur le bouton « **SCAN/ENTER** » pour lancer la numérisation.
2. Lorsque le balayage est terminé, la radio s'accorde sur la station de radio à laquelle a été attribué le numéro « **P01** » dans la liste de présélection. La lecture de son programme commence.
Remarque : Un numéro de présélection est attribué à chaque station de radio de la liste de présélection. Si « **Empty** » s'affiche, cela signifie qu'aucune station de radio n'a été mémorisée à ce numéro de présélection. Si vous sélectionnez un numéro avec la mention « **EMPTY** », la radio jouera le programme de la station de radio sur laquelle la radio était déjà réglée.
3. Si vous souhaitez écouter une station de radio de la liste de rappel des préréglages, reportez-vous à la procédure décrite à la section 1.4 : « Écoute des stations de radio FM présélectionnées de la liste de rappel des présélections ».

1.3. Mémorisation d'une station FM préréglée

L'appareil peut mémoriser jusqu'à 20 stations favorites.
--

En mode FM :

1. Réglez votre radio sur la station que vous souhaitez mémoriser.
2. Appuyez longuement sur le bouton « **INFO** » pour accéder à la liste des présélections.
3. Appuyez sur les boutons **◀** et **▶** pour sélectionner le numéro de présélection que vous souhaitez attribuer à la station de radio.
4. Appuyez sur le bouton « **SCAN/ENTER** » pour confirmer. La station radio est mémorisée à ce numéro de présélection.
5. Répétez les étapes 1 à 4 pour mémoriser une autre station radio.

1.4. Écoute des stations de radio FM présélectionnées de la liste de rappel des présélections

1. Appuyez sur le bouton « **INFO** » pour accéder à la liste de rappel des présélections.
2. Appuyez sur les boutons **◀** et **▶** pour sélectionner la station de radio préréglée souhaitée.
3. Une fois que vous avez atteint la station radio, appuyez sur « **SCAN/ENTER** » pour écouter son programme. Remarque : La liste de rappel des présélections ne s'affiche que pendant quelques secondes. Vous ne pouvez en effet parcourir, sélectionner et confirmer la station de radio préréglée que vous souhaitez écouter que lorsque « **Preset Recall** » s'affiche. Si l'appareil quitte la liste, répétez les étapes 1, 2 et 3.
4. Si vous souhaitez écouter une autre station de radio préréglée, répétez les étapes 1 à 3.

RADIO DAB

5. Écoute de la radio DAB

REMARQUES IMPORTANTES SUR DAB :

- Avant d'effectuer un balayage, assurez-vous que l'antenne est complètement déployée.
- Lors de la première utilisation, si aucune station DAB n'est préréglée, la radio effectue un balayage après avoir basculé en mode DAB.
- La puissance du signal peut être réduite dans les zones très urbanisées, dans les sous-sols et à l'intérieur des bâtiments dont les murs sont constitués de matériaux tels que la pierre épaisse ou le béton armé. **Placer l'appareil près d'une fenêtre peut aider, et la réception peut être meilleure à l'étage qu'au rez-de-chaussée.**
- Certaines zones peuvent ne pas être couvertes par le signal DAB. Pour vous assurer que votre région est couverte par le signal DAB, vérifiez sur Internet les informations relatives à la réception DAB dans votre région.
- Étant donné que de nouvelles stations et de nouveaux services DAB sont régulièrement disponibles, effectuez une recherche de temps en temps pour obtenir une liste actualisée des stations enregistrées dans la mémoire de votre radio.
- Si une station DAB existante est déjà enregistrée sous le numéro de présélection choisi, elle sera écrasée lors de l'enregistrement de la nouvelle station DAB.

5.1. Balayage automatique DAB

1. Appuyez sur le bouton « **MODE** » jusqu'à ce que l'indication « **DAB** » s'affiche. Si vous venez d'allumer l'appareil, appuyez une fois sur « **MODE** » pour accéder au mode DAB.

REMARQUES :

Lors de la première utilisation, après avoir allumé l'appareil, celui-ci effectue une recherche automatique des stations de radio locales disponibles. Celles-ci sont automatiquement mémorisées. Une fois la recherche terminée, la radio se règle sur la station affichée et commence à jouer. Le nombre de stations radio mémorisées dépend du signal lors d'une recherche automatique ou manuelle.

2. Appuyez sur les boutons **◀** et **▶** pour faire défiler la liste des stations DAB.
3. Une fois que vous avez atteint la station souhaitée, appuyez sur le bouton « **SCAN/ENTER** » pour écouter le programme.
4. Appuyez plusieurs fois sur **▶||/ MENU** pour faire défiler les différents types d'informations diffusées par cette station de radio si nécessaire.

5.2. Balayage manuel DAB

Vous pouvez effectuer un balayage à tout moment en suivant la procédure ci-dessous :

1. Appuyez longuement sur le bouton « **SCAN/ENTER** » jusqu'à ce que le balayage commence. Lorsque le balayage est terminé, la radio se règle sur la station affichée et commence à jouer. Un numéro de présélection est attribué à chaque station radio de la liste de présélection.
2. Appuyez sur les boutons **◀** et **▶** pour faire défiler et sélectionner la station de radio souhaitée dans la liste des stations.
3. Appuyez sur le bouton « **SCAN/ENTER** » pour écouter le programme.

REMARQUE : Après le balayage, si la radio ne parvient pas à trouver des stations ou si aucune station ne peut être reçue, le message « **NO DAB STATION** » s'affiche. Recommencez la recherche à un autre endroit.

5.3. Mémorisation d'une station DAB préréglée

La radio peut mémoriser jusqu'à 20 stations DAB favorites.

En mode DAB :

1. Réglez votre radio sur la station de radio que vous souhaitez mémoriser.
2. Appuyez longuement sur le bouton « **INFO** » pour obtenir la liste des présélections mémorisées.
3. Appuyez sur les boutons **◀◀** et **▶▶** pour sélectionner le numéro de **présélection** que vous souhaitez attribuer à la station de radio.
4. Appuyez sur le bouton « **SCAN/ENTER** » pour confirmer.
5. Répétez les étapes 1 à 4 pour mémoriser une autre station.

5.4. Écoute de la station de radio DAB mémorisée de la liste de rappel des présélections

1. Appuyez sur le bouton « **INFO** » pour accéder à la liste de rappel des présélections.
2. Appuyez sur les boutons **◀◀** et **▶▶** pour sélectionner le numéro de la station de radio préréglée souhaitée. Remarque : La liste de rappel des présélections ne s'affiche que pendant quelques secondes. Vous ne pouvez en effet parcourir, sélectionner et confirmer la station de radio préréglée que vous souhaitez écouter que lorsque « Preset Recall » s'affiche. Si l'appareil quitte la liste, répétez les étapes 1, 2 et 3.
3. Une fois que vous avez atteint la station de radio, appuyez sur « **SCAN/ENTER** » pour écouter le programme.
4. Si vous souhaitez écouter une autre station de radio préréglée, répétez les étapes 1 à 3.

Remarque : Si vous choisissez un numéro de présélection avec la mention (EMPTY), ce qui signifie qu'aucune radio n'est mémorisée, la radio jouera le programme de la station de radio sur laquelle la radio était déjà réglée.

RÉGLAGES EN MODE RADIO FM / DAB

1. En mode radio FM ou DAB, appuyez sur le bouton **▶▶** / **MENU** et maintenez-le enfoncé pour accéder aux paramètres de réglage.
2. Appuyez sur les boutons **◀◀** et **▶▶** pour faire défiler la liste des menus et sélectionnez le menu souhaité.
3. Appuyez sur « **SCAN/ ENTER** » pour entrer.
4. Appuyez sur les boutons **◀◀** et **▶▶** pour faire défiler les sous-menus ou les menus d'options et sélectionnez les sous-menus ou les menus d'options souhaités. Appuyez sur « **SCAN/ ENTER** » pour entrer ou confirmer si nécessaire.
5. Appuyez sur **▶▶** / **MENU** pour revenir à la page précédente du menu ou pour quitter le menu (appuyez plusieurs fois si nécessaire pour quitter).

Liste de menus FM :

La séquence de réglage de la liste de menus pour le mode FM est la suivante :



SCAN SETTING : permet de choisir, lors de la recherche automatique, d'enregistrer toutes les stations trouvées (ALL) ou seulement celles dont le signal est fort (STRONG).

AUDIO SETTING : Stéréo autorisée - mono forcée

SYSTEM : *Système de langues :* Anglais (par défaut) - Allemand - Italien - Français

Liste de menus DAB :

La séquence de réglage est la suivante :

FULL SCAN - **MANUAL TUNE** - **DRC** - **PRUNE** - **SYSTEM**

FULL SCAN: Appuyez sur « **SCAN/ ENTER** » pour effectuer une recherche automatique des stations de radio.

MANUAL TUNE: Sélectionnez ce paramètre pour rechercher manuellement des stations DAB. Faites défiler vers le haut et vers le bas la liste des différents canaux de « 5A » à « 13f » et leurs fréquences respectives.

DRC (Contrôle de la plage dynamique): permet d'activer/désactiver la fonction DRC afin d'améliorer le son lors de l'écoute dans des environnements bruyants. Choisissez parmi les 3 options DRC ci-dessous :

DRC Off	DRC Low	DRC High
Pas de compression (réglage par défaut)	Compression moyenne	Compression maximale

PRUNE: permet de supprimer de la liste des stations mémorisées toutes les radios trouvées mais non disponibles (mauvais signal).

SYSTEM: permet d'accéder à diverses fonctions accessoires ou à des informations sur le système.

La séquence de réglage est la suivante :

SLEEP - **LANGUAGE** - **FACTORY RESET** - **SW VERSION**

SLEEP: vous permet de définir une minuterie d'arrêt automatique déterminant le moment où l'appareil passera automatiquement en mode veille. Sélectionnez l'une des options suivantes : 90, 60, 45, 30, 15 minutes ou OFF (la fonction est désactivée) : 90, 60, 45, 30, 15 minutes ou OFF (la fonction est désactivée).

LANGUAGE SYSTEM: Anglais (par défaut) - Allemand - Italien - Français

FACTORY RESET = vous permet de rétablir tous les paramètres d'usine. Sélectionnez Oui ou Non.

SW VERSION = Version du logiciel installé

FONCTIONNEMENT DU BLUETOOTH (BT)

- Appuyez plusieurs fois sur le bouton « **MODE** » jusqu'à ce que l'indication « **BT** » s'affiche. Le message « **DISCONNECTED** » s'affiche et commence à clignoter. Le système entre automatiquement dans le processus de recherche.
- Allumez l'appareil externe à appairer avec l'unité. Activez la fonctionnalité Bluetooth dans le menu de réglage de votre appareil.
- Lancez la recherche des appareils disponibles. Sélectionnez « **EP757 BT** » et cliquez sur « **associate** » pour effectuer l'opération de couplage. Note : Si un code d'association vous est demandé, entrez « 0000 ». Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel de votre appareil Bluetooth.
- Lorsque le tourne-disque multifonction est connecté avec succès à un appareil externe, une tonalité de confirmation est émise. Vous pouvez alors écouter la musique de l'appareil Bluetooth, qui peut également être entendue par cet appareil.

Pour annuler le couplage : appuyez sur ►|| pendant quelques secondes.

REMARQUE : Assurez-vous que la distance entre votre appareil Bluetooth et l'appareil est inférieure à 10 mètres.

RACCORDEMENT DU LECTEUR D'ENREGISTREMENTS À DES ENCEINTEURS, À UN AMPLIFICATEUR, À UNE MIXERIE, etc.

Utilisez un câble RCA (non fourni) pour connecter la sortie RCA à des haut-parleurs, un amplificateur, etc. disposant de leur propre alimentation.

Veillez à ce que les câbles rouge et blanc soient bien insérés dans les prises rouge et blanche respectivement. Réglez le volume au niveau souhaité.

ATTENTION : Vous ne devez pas vous débarrasser de cet appareil avec vos déchets ménagers. Un système de collecte sélective pour ce type de produit est mis en place par les communes, vous devez vous renseigner auprès de votre mairie afin d'en connaître les emplacements. En effet, les produits électriques et électroniques contiennent des substances dangereuses qui ont des effets néfastes sur l'environnement ou la santé humaine et doivent être recyclés.

Ce symbole indique que les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective, il représente une poubelle sur roues barrée d'une croix.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Importé par EML – PRODIS, 1 rue de Rome 93110 Rosny-sous-Bois-France – qualite2@prodis.net
Fabriqué en R.P.C.

Commercialisé par EUROTOPS VERSAND GMBH D-40764 LANGENFELD



MULTIFUNKTIONS- PLATTENSPIELER MIT FM/DAB RADIO



Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf, um im Zweifelsfall darauf zurückgreifen zu können.



Dieses Gerät darf von Kindern im Alter von mindestens 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung oder Fachkenntnisse nur bedient werden, wenn sie angemessen beaufsichtigt werden oder sie in die sichere Benutzung dieses Geräts eingewiesen wurden und wenn die etwaigen Risiken eingeschätzt werden können. Kinder dürfen nicht mit diesem Gerät spielen. Die Reinigung und die Instandsetzung des Geräts durch den Benutzer darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Bedienung von elektrischen Geräten müssen immer einige grundlegende Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.

Zu beachtende Vorsichtsmaßnahmen:

1. **Die Anweisungen lesen** - Vor erstem Gebrauch immer sämtliche Sicherheitshinweise und Anweisungen lesen.
2. **Die Anweisungen aufbewahren** - Die Sicherheitshinweise und Anweisungen aufbewahren, um im Zweifelsfall darauf zurückgreifen zu können.
3. **Die Warnhinweise beachten** - Alle Warnhinweise auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung müssen beachtet werden.
4. **Die Anweisungen beachten** - Alle Bedienungsanweisungen und Anmerkungen müssen beachtet werden.
5. **Reinigung** - Vor der Reinigung den Stecker aus der Steckdose ziehen. Keine flüssigen oder unter Druck stehenden Reinigungsmittel verwenden.
6. **Zubehör** - Vom Gerätehersteller nicht empfohlenes Zubehör nicht verwenden, da diese eine Gefahrenquelle darstellen.
7. **Wasser und Feuchtigkeit** - Den Kontakt des Geräts mit Wasser oder Feuchtigkeit vermeiden. Das Gerät von Wasser und anderen Flüssigkeiten fernhalten. Kein Objekt, das Wasser enthält, zum Beispiel eine Vase, darf auf das Gerät gestellt werden.
8. **Standort** - Das Gerät vor jedem Gebrauch an einem sicheren Ort aufstellen. Wenn es schlecht platziert ist, kann es fallen und Schaden nehmen. Ein Sturz könnte auch ein Kind oder einen Erwachsenen schwer verletzen.
9. **Transport** - Dieses Gerät muss vorsichtig transportiert werden, um Schäden zu vermeiden.
10. **Belüftung** - Die Schlitz- und Öffnungen des Gehäuses dienen der Belüftung des Geräts. Sie sichern das reibungslose Funktionieren und verhindern ein Überhitzen. Es ist verboten, diese Öffnungen zu verstopfen oder abzudecken. Dieses Gerät darf nicht in einem geschlossenen Möbelstück wie etwa einem Regal oder einem Fach aufgestellt werden, es sei denn für eine ausreichende Belüftung ist gesorgt.
Um einen Brand zu vermeiden, die Lüftungsöffnungen nicht mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen etc. abdecken. Keine brennenden Kerzen auf das Gerät stellen. Keine mit Flüssigkeiten gefüllten Objekte (Vasen etc.) auf das Gerät stellen. Dies könnte zu einem Brand oder einem Elektroschock führen. **Stromversorgung** - Dieses Gerät darf nur an eine Stromquelle gemäß der Kennzeichnung auf dem Typenschild angeschlossen werden.
11. **Schutz der Elektrokabel** - Die Elektrokabel müssen so verstaut werden, dass sie nicht verknötet, getreten oder geklemmt werden können.
12. **Blitzschlag** - Um das Gerät im Falle eines Unwetters oder bei Verlassen des Hauses für einen längeren Zeitraum zu schützen, den Stecker ziehen und die Verbindung zum Kabelnetz trennen. Dadurch wird ein Schaden durch einen Blitzeinschlag und das Überspringen von Spannung verhindert.
13. **Überlastung** - Die Steckdosen und Kabelverlängerungen nicht überlasten, da dies zu einem Brand oder einem Stromschlag führen könnte.
14. **Einführen von Objekten oder Flüssigkeiten** - Nie Objekte in die Öffnungen des Geräts einführen, da der Benutzer dadurch in Kontakt mit den unter Strom stehenden Elementen kommen kann oder einen Kurzschluss herbeiführen kann und da dies zu einem Brand oder Stromschlag führen könnte.
15. **Reparaturen** - Die Reparaturen sollten nicht eigenständig vorgenommen werden, da durch das Öffnen oder das Entfernen von Einzelteilen der Benutzer sich einem Elektroschock oder anderen Gefahren aussetzt. Alle Reparaturen sollten von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
16. **Reparaturbedürftige Verschleißerscheinungen** - Den Stecker ziehen und die Reparatur in folgenden Fällen einem qualifizierten Fachpersonal anvertrauen:
 - a. Wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt sind.
 - b. Wenn Flüssigkeiten oder Objekte ins Gerät gefallen sind.
 - c. Wenn das Gerät Kontakt mit Wasser oder Regen hatte.
 - d. Wenn das Gerät selbst nach Befolgung der Anweisungen zur Problembehebung in der Bedienungsanleitung nicht funktioniert.
 - e. Wenn das Gerät gefallen ist oder sonstigen Schaden genommen hat und nicht mehr wie zuvor funktioniert.
18. **Ersatzteile** - Wenn ein Einzelelement ausgetauscht werden muss, sollte sicher gegangen werden, dass der Techniker das vom Hersteller empfohlene Ersatzstück verwendet oder ein Ersatzstück mit den gleichen Merkmalen wie das Originalstück. Das Ersetzen mit nicht autorisierten Ersatzteilen kann Brände, Stromschläge oder anderen Gefahren mit sich führen.
19. **Sicherheitskontrolle** - Nach einer Wartung oder einer durchgeführten Reparatur den Techniker nach einer Sicherheitskontrolle fragen, um sicherzugehen, dass das Gerät korrekt funktioniert.

20. **Hitze** - Dieses Gerät muss fern von Wärmequellen gehalten werden, wie zum Beispiel von Heizungen, Heißluftströmen, Öfen oder anderen Geräten (dazu zählen auch Verstärker), die Hitze erzeugen.



SICHERHEITSMASSNAHMEN

ZUR VERMEIDUNG VON FEUER- ODER NETZSCHLAGEFAHR BENUTZEN SIE DIESES GERÄT BITTE NICHT MIT VERLÄNGERUNGSKABELN ODER STECKDOSEN, BEI DENEN DER STECKER NICHT VOLLSTÄNDIG EINGEFÜHRT WERDEN KANN.

1. Um das Gerät vollständig auszuschalten den Stecker ziehen. Bei Nicht-Benutzung für einen längeren Zeitraum immer den Stecker ziehen.
2. Eine falsche Bedienung der Regler oder eine andere als die in dieser Bedienungsanleitung vorgesehene Nutzung kann den Benutzer gefährlicher Strahlung aussetzen.
3. Wenn das Gerät schlecht funktioniert, die Benutzung abbrechen und ein qualifiziertes Kundenservicezentrum kontaktieren.

WARNHINWEIS

Um die Brand- und Stromschlaggefahr zu verringern, dieses Gerät keinem Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.

ACHTUNG

STROMSCHLAGEFAHR - NICHT ÖFFNEN!

Um die Stromschlaggefahr zu verringern, die Einzelteile nicht aus dem Gehäuse nehmen.

An den Teilen im Inneren des Geräts darf der Benutzer nicht hantieren. Alle Reparaturen sind dem qualifizierten Fachpersonal zu überlassen.



Das Symbol mit einem Blitz in einem gleichseitigen Dreieck weist auf eine "gefährliche Spannung" hin, die hoch genug ist, um Menschen durch einen elektrischen Schlag zu töten.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist auf wichtige Bedienungs- oder Wartungs- (Reparatur-)hinweise in der diesem Gerät beigefügten Bedienungsanleitung hin.

VOR GEBRAUCH DIE FOLGENDEN ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG LESEN:

1. Einen sicheren Standort wählen. Direkte Sonneneinstrahlung oder Wärmequellen meiden.
2. Keinen Standort wählen, an dem das Gerät Vibrationen, Staub, Kälte oder Feuchtigkeit ausgesetzt ist.
3. Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von oder auf andere Stereogeräte, die zu viel Wärme abstrahlen.
4. Beim Aufstellen des Plattenspielers darauf achten, dass die Steckdose sich in der Nähe des Geräts befindet und leicht zugänglich ist. Das Kabel so anbringen, dass es im Falle eines Problems sofort gezogen werden kann.
5. Das Gerät nicht öffnen, da die Gefahr eines Stromschlags besteht. Sollte versehentlich ein Fremdkörper in das Gerät gelangt sein, den Verkäufer kontaktieren.
6. Beim Trennen des Stromkabels von der Stromquelle am Stecker und NICHT am Kabel ziehen.
7. Um das Gerät vollständig auszuschalten, den Stecker ziehen.
8. Vor Benutzung der Drehscheibe überprüfen, ob die Betriebsspannung der örtlichen Netzspannung entspricht.

SCHÜTZEN SIE IHRE MÖBEL

Bevor Sie Ihr Gerät auf feinen Holzmöbeln installieren oder wenn Sie regelmäßig Möbelpolituren, Holzschutzmittel oder Reinigungssprays auf Ölbasis zur Pflege oder Reinigung Ihres Geräts verwenden, kleben Sie kleine selbstklebende Filzkissen auf jeden Boden der Gummifüße, um Abdrücke auf den Möbeln zu vermeiden.

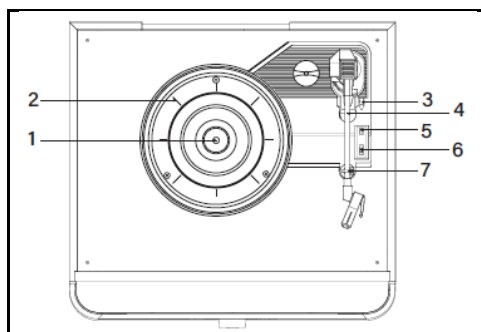
SPEZIFIKATIONEN

- Stromversorgung (Multifunktions-Plattenteller): 12 V $\overline{\text{---}}$ 1,5 A
- Externer Adapter: Eingang: AC 100/240V ~ 50/ 60 Hz 0,5 A, Ausgang: **12,0 V** 1,5 A (im Lieferumfang enthalten)
- Stromverbrauch: 12 W
- Stromverbrauch im Standby-Modus: <0,5 W
- FM-Frequenzbereich: 87,5 - 108,0 MHz

- DAB-Frequenzbereich: 174 - 240 MHz
- Übertragungsfrequenz über Bluetooth: 2,4 GHz

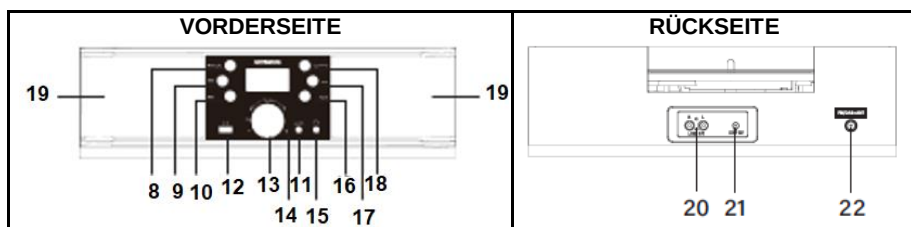
PRODUKTBESCHREIBUNG

PLATTENTELLER



1. Drehachse des Plattentellers
2. Plattenteller
3. Hebel zum Heben / Senken des Arms
4. Tonarm
5. Autostop-Wahlschalter
6. Drehzahlwahlschalter (33/45/78 U/min)
7. Clip zur Armbefestigung

ANORDNUNG DER BEDIENELEMENTE UND ANZEIGEN



8. MENU-Taste
9. Taste für den letzten Titel / Radiosender
10. Taste für den nächsten Titel / Radiosender
11. AUX-IN-Anschluss
12. USB-Eingang
13. Ein / Aus / Standby-Taste / Lautstärkeregelung
14. LCD-Anzeige

15. Kopfhörerbuchse
16. MODE-Taste
17. INFO-Taste
18. SCAN/ENTER-Taste
19. Lautsprecher
20. PCA-AUSGANG
21. Anschluss für externen Adapter (im Lieferumfang enthalten)
22. FM/DAB-Antenne

Kopfhörer (nicht im Lieferumfang enthalten)



- Stellen Sie vor dem Gebrauch Ihres Kopfhörers sicher, dass die Lautstärke nicht zu hoch eingestellt ist.
- Stecken Sie den Kopfhörer in die Kopfhörerbuchse.



Achten Sie darauf, dass Sie nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke hören, um mögliche Gehörschäden zu vermeiden.

Achten Sie darauf, die Lautstärke so einzustellen, dass sie Ihrem Hörvermögen entspricht.

BEDIENUNGSANWEISUNGEN

Einschalten des Geräts

Stecken Sie ein Ende des Netzkabels, das sich auf der Rückseite des Multifunktions-Plattenspielers

befindet, in die Steckdose. Stecken Sie das andere Ende, an dem sich der Netzstecker befindet, in eine Steckdose. Hinweis: Bitte stellen Sie sicher, dass das Kabel fest in der Rückseite des Geräts eingesteckt ist.

Ein-/Ausschalten

EIN = Drehen Sie den **ON/OFF**-Knopf im Uhrzeigersinn, bis ein Klicken zu hören ist, dann ist das Gerät eingeschaltet.

AUS = Drehen Sie den Knopf wieder gegen den Uhrzeigersinn, um das Gerät auszuschalten.

WICHTIGE HINWEISE:

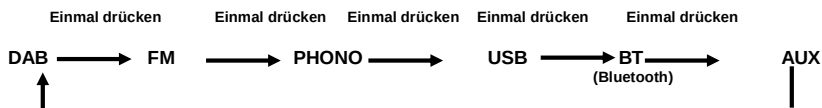
- Dieses Gerät ist mit einem automatischen Abschaltsystem ausgestattet, um Energie einzusparen. Das Gerät wechselt automatisch in den Standby-Modus, wenn in einer gewissen Zeit keine Betätigung erfolgt. Um den Standby-Modus zu verlassen, schalten Sie das Gerät aus und für eine erneute Verwendung wieder ein.
- Führen Sie im Falle einer Verstopfung oder Fehlbedienung einen General-Reset durch, indem Sie das Gerät für ca. 30 Sekunden ausschalten und dann wieder einschalten.

Lautstärkeregler

Drehen Sie den Lautstärkeregler, um die Lautstärke zu erhöhen bzw. zu verringern.

MODE-Funktion

Drücken Sie die Taste „**MODE**“, um zwischen den verschiedenen Modi umzuschalten. Die Reihenfolge ist wie folgt:



PHONO-BETRIEB

Schließen und Öffnen des Deckels

ÖFFNEN DES DECKELS



Heben Sie den Deckel vorsichtig an, bis der Mechanismus gerade ist. Halten Sie dann den Deckel mit einer Hand fest, positionieren Sie mit der anderen Hand Ihren Finger hinter dem Mechanismus und senken Sie den Deckel vorsichtig ab, bis der Mechanismus verriegelt ist.

SCHLIESSEN DES DECKELS



Heben Sie den Deckel vorsichtig bis zum Maximum an. Senken Sie ihn dann vorsichtig ab, bis er geschlossen ist.

Verwendung

1. Drücken Sie die Taste „**MODE**“ so oft, bis die Anzeige „**PHONO**“ angezeigt wird.
2. Heben Sie den Deckel an. Beziehen Sie sich auf das oben beschriebene Verfahren zum Öffnen des Deckels.
3. Legen Sie eine Schallplatte auf den Teller. Stellen Sie den Drehzahlwählschalter auf die

entsprechende Position ein: 33, 45 oder 78 U/min, je nachdem, welche Art von Schallplatte Sie eingelegt haben. Hinweis: Wenn Sie eine Platte mit 45 U/min einlegen, stellen Sie den 45 U/min-Adapter in der Mitte.

4. Stellen Sie den Auto-Stop-Schalter auf ON, wenn Sie sich wünschen, dass der Plattenspieler mit dem Drehen aufhört, wenn er das Ende der Platte erreicht hat. Wenn der Schalter auf OFF gestellt ist, dreht sich der Plattenteller am Ende der Platte weiter.
5. Entfernen Sie vorsichtig den Kunststoffschutz vom Kopf des Tonarms.
6. Lösen Sie den Tonarm vom Befestigungsclip der Tonarmlehne.
7. Drücken Sie den Lifthebel nach oben, um den Tonarm von der Armlehne anzuheben. Schieben Sie es langsam auf die Plattenseite. Dann beginnt die Platte sich zu drehen.
8. Drücken Sie den Lifthebel nach unten, dann fällt der Tonarm sanft auf die Schallplatte. Die Wiedergabe der Schallplatte wird gestartet.
9. Drehen Sie den Lautstärkeregler, um die Lautstärke einzustellen.
10. Drücken Sie den Lifthebel nach oben, um den Tonarm von der Armlehne anzuheben, jetzt dreht sich der Plattenteller weiterhin, aber die Phono-Wiedergabe stoppt. Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie den Lifthebel.
11. Am Ende der Platte hört der Plattenteller automatisch auf, sich zu drehen, wenn der Auto-Stopp eingeschaltet ist, oder er dreht sich weiter, wenn der Auto-Stopp-Regler ausgeschaltet ist.
12. Drücken Sie den Lifthebel nach oben, um den Tonarm anzuheben, und bewegen Sie ihn in die Armlehne, und legen Sie dann den Lifthebel ab. Hinweis: Der Tonarm kann manuell bewegt werden. Heben Sie ihn einfach von der Schallplatte ab und stellen Sie ihn wieder in die Armlehne.

WICHTIGER HINWEIS: Bei einigen Platten kann der Bereich für den automatischen Stopp außerhalb der Einstellung liegen. Daher kann es vorkommen, dass die Wiedergabe dieser Platten gestoppt wird, bevor der letzte Titel beendet ist. Stellen Sie in diesem Fall den Auto-Stop-Schalter auf „OFF“. Dann wird es bis zum Ende der Platte abgespielt. Um die Drehung des Plattentellers zu stoppen, stellen Sie dann den Auto-Stop-Schalter auf „ON“ und setzen Sie dann den Tonarm wieder in die Armlehne ein.

Stellen Sie sicher, dass der Arm nach jedem Gebrauch durch den Armanschlag verriegelt ist.

WIEDERGABE VON AUDIODATEIEN ÜBER USB-SPEICHERMEDIEN

Kompatible Audiodateien: MP3 und WMA

Maximale Kapazität der USB-Sticks: 32 GB (nicht im Lieferumfang enthalten)

1. Stecken Sie einen USB-Speicher in den USB-Anschluss.
2. Drücken Sie die Taste „**MODE**“ so oft, bis „**USB**“ angezeigt wird. Hinweis: Wenn sich keine Dateien auf dem USB-Speicher befinden, wird „000 00:00“ angezeigt.
3. Befinden sich Audiodateien auf dem USB-Speichermedium, startet die Wiedergabe automatisch. Drücken Sie einmal die Taste **▶||/MENU**, um die Wiedergabe abzubrechen. Drücken Sie erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
4. Drücken Sie während der Wiedergabe einmal die Taste **▶▶** oder **◀◀**, um die nächste oder vorherige Datei abzuspielen. Halten Sie die Taste **▶▶** oder **◀◀** gedrückt, um die abgespielte Audiodatei schnell vor- oder zurückzuspulen. Wenn Sie den erwarteten Punkt in der Datei erreicht haben, lassen Sie die Taste los, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.
5. Drücken Sie die Taste „**SCAN/ ENTER**“, um durch die verschiedenen Wiederholungsoptionen zu blättern: „**REP-1**“ (Einzeltitel wiederholen), „**ALL**“ (alle Titel wiederholen) oder „**RANDOM**“ (zufällige Wiedergabe). Wenn die gewünschte Option angezeigt wird, lassen Sie die Taste „**SCAN/ENTER**“ los, und die Option wird bestätigt.

Wichtiger Hinweis: Es gibt zahlreiche Hersteller von USB-Geräten und ihre Produkte variieren in den Formaten. Wir können daher nicht garantieren, dass dieses Gerät alle USB-Geräte aller Marken unterstützt, da einige Prozessoren nicht kompatibel sind.

AUX-IN FUNKTION

1. Drücken Sie die Taste „MODE“ so oft, bis die Anzeige „AUX“ angezeigt wird.
2. Verbinden Sie Ihr externes Audiogerät mit dem Gerät (AUX-IN-Anschluss) über ein 3,5-mm-Klinkenkabel (nicht im Lieferumfang enthalten).
3. Drücken Sie die Wiedergabetaste auf Ihrem Audiogerät. Die darin enthaltenen Musikdateien sind dann über den Multifunktions-Plattenteller abzuspielen. Drehen Sie den Lautstärkeregler, um die Lautstärke anzupassen.

FM-RADIO

1. FM-Radio hören

FM/DAB-Empfang: Entwirren Sie die mitgelieferte FM-Drahtantenne vollständig. Stecken Sie sie vorsichtig in den FM/DAB-Antennenanschluss. Wenn sie sich beim Einstecken nicht einstecken lässt, üben Sie keine Gewalt aus. Drehen Sie sie in die andere Position (auf dem Kopf) und stecken Sie diese dann ein.
Ziehen Sie die Antenne vollständig aus und passen Sie ihre Position und Richtung an, bis Sie den besten Empfang empfangen. Bitte beachten Sie, dass die Qualität des FM- oder DAB-Empfangs auch stark vom Standort des Geräts abhängt.

1.1. Manuelle FM-Suche

1. Drücken Sie die Taste „MODE“, dann wird die Anzeige „FM“ angezeigt.
2. Um eine Suche nach Radiosendern schrittweise durchzuführen, drücken Sie wiederholt die Tasten **◀** und **▶**. Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, erhöht oder verringert sich die Frequenz um 0,05 MHz.
3. Um den nächsten oder vorherigen Radiosender mit den besten Empfangssignalen einzustellen, halten Sie die Tasten **◀** und **▶** einige Sekunden lang gedrückt. Sobald das Radio mit der Suche nach einem Sender beginnt („SCANNING“ wird angezeigt), lassen Sie die Taste los. Der Scan stoppt, wenn ein Sender gefunden wird. Das Radio stellt dann den angezeigten Sender ein und beginnt zu spielen.

1.2. Auto FM-Suche

Im FM-Modus:

1. Halten Sie die Taste „SCAN/ENTER“ gedrückt, um den Suchlauf zu starten.
2. Wenn der Suchlauf abgeschlossen ist, stellt das Radio den Radiosender ein, dem in der Preset-List die Nummer „P01“ zugewiesen wurde. Das Programm beginnt zu spielen.
Hinweis: Jedem Radiosender in der Preset-Liste wird eine Preset-Nummer zugewiesen. Wenn die Meldung „Empty“ angezeigt wird, bedeutet dies, dass kein Radiosender unter dieser Speichernummer gespeichert wurde. Wenn Sie eine Nummer mit der Aufschrift „EMPTY“ auswählen, spielt das Radio das Programm des Radiosenders ab, auf dem das Radio bereits eingestellt war.
3. Wenn Sie das Programm eines Radiosenders aus der Preset-Liste hören möchten, lesen Sie die Vorgehensweise in Abschnitt: 1.4: „Programm des FM-Senders aus der Presetabruf-Liste Anhören“.

1.3. FM-Sender Speichern

Das Gerät kann bis zu 20 Lieblingssender speichern.

Im FM-Modus:

1. Stellen Sie Ihr Radio auf den Sender ein, den Sie speichern möchten.
2. Halten Sie die Taste „INFO“ gedrückt, um die Preset-Liste aufzurufen.

3. Drücken Sie die Tasten **◀** und **▶**, um die Nummer auszuwählen, die Sie dem Radiosender zuweisen möchten.
4. Drücken Sie dann die Taste **„SCAN/ENTER“**, um die Einstellung zu übernehmen. Der Sender wird unter dieser voreingestellten Nummer gespeichert.
5. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4, um einen anderen Sender zu speichern.

1.4. Programm des FM-Senders aus der Presetabruf-Liste Anhören

1. Drücken Sie die Taste **„INFO“**, um die Presetabruf-Liste aufzurufen.
2. Drücken Sie die Tasten **◀** und **▶**, um den gewünschten voreingestellten Radiosender auszuwählen.
3. Sobald Sie den Sender erreicht haben, drücken Sie die Taste **„SCAN/ENTER“**, um das Programm anzuhören. Hinweis: Die Presetabruf-Liste wird nur für wenige Sekunden angezeigt. Sie können dann durch den voreingestellten Radiosender scrollen, ihn auswählen und bestätigen, wenn die „Presetabruf-Liste“ angezeigt wird. Wenn die Liste verschwindet, wiederholen Sie die Schritte 1, 2 und 3.
4. Wenn Sie einen anderen voreingestellten Radiosender hören möchten, wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3.

DAB-RADIO

5. Dab-Radio Hören

WICHTIGE HINWEISE ZU DAB:

- Vergewissern Sie sich vor dem Suchlauf, dass die Antenne vollständig ausgefahren ist.
- Wenn bei der ersten Verwendung keine DAB-Sender voreingestellt sind, führt das Radio nach dem Umschalten in den DAB-Modus einen Suchlauf durch.
- Die Signalstärke kann in stark bebauten Gebieten, in Kellern und in Gebäuden mit Wänden aus Materialien wie z. B. dickem Stein oder Stahlbeton verringert werden. **Es kann hilfreich sein, Ihr Gerät in der Nähe eines Fensters zu platzieren, und der Empfang kann oben besser sein als unten.**
- Einige Bereiche werden möglicherweise nicht durch das DAB-Signal abgedeckt. Um sicherzustellen, dass in Ihrer Region ein DAB-Signal empfangen werden kann, suchen Sie im Internet nach Informationen zum DAB-Empfang in Ihrer Region.
- Da regelmäßig zusätzliche DAB-Sender und -Dienste verfügbar sind, führen Sie von Zeit zu Zeit einen Suchlauf durch, um die Senderliste im Speicher Ihres Radios zu aktualisieren.
- Wenn ein vorhandener DAB-Sender bereits unter der gewählten Preset-Nummer gespeichert ist, wird er beim Speichern des neuen DAB-Senders überschrieben.

5.1. Auto DAB-Suchlauf

1. Drücken Sie die Taste **„MODE“**, bis das Symbol **„DAB“** angezeigt wird. Wenn Sie das Gerät gerade erst eingeschaltet haben, drücken Sie einmal die Taste **„MODE“**, um den DAB-Modus zu erhalten.

HINWEISE:

Beim ersten Gebrauch führt das Gerät nach dem Einschalten einen automatischen Suchlauf nach den verfügbaren lokalen Radiosendern durch. Sie werden dann automatisch gespeichert. Sobald der Suchlauf abgeschlossen wird, stellt sich das Radio auf den angezeigten Sender ein und beginnt zu spielen. Die Anzahl der gespeicherten Radiosender hängt vom Signal ab, wenn ein automatischer oder manueller Suchlauf durchgeführt wird.

2. Drücken Sie die Tasten **◀** und **▶**, um durch die DAB-Senderliste zu blättern.
3. Wenn Sie das gewünschte Programm erreicht haben, drücken Sie die Taste **„SCAN/ENTER“**, um das Programm anzuhören.
4. Drücken Sie die Taste **▶|| MENU**, um durch die verschiedenen Arten von Informationen zu blättern, die von diesem Radiosender gesendet werden, sofern verfügbar.

5.2. Manueller DAB-Suchlauf

Sie können jederzeit einen Suchlauf durchführen, indem Sie wie folgt vorgehen:

1. Halten Sie die Taste „**SCAN/ENTER**“ gedrückt, bis der Suchlauf beginnt. Wenn der Suchlauf abgeschlossen ist, stellt das Radio den angezeigten Sender ein und beginnt zu spielen. Jedem Radiosender in der Preset-Liste wird eine Preset-Nummer zugewiesen.
2. Drücken Sie die Tasten **◀◀** und **▶▶**, um durchzublättern und den gewünschten Radiosender aus der Senderliste auszuwählen.
3. Drücken Sie dann die Taste „**SCAN/ENTER**“, um das Programm anzuhören.

HINWEIS: Wenn das Radio nach dem Suchlauf keine Sender findet oder derzeit keine Sender empfangen werden können, wird die Meldung „KEIN DAB SENDER“ angezeigt. Führen Sie ggf. den Suchlauf an einer anderen Stelle erneut durch.

5.3. DAB-Sender Speichern

Das Radio kann bis zu 20 Lieblings-DAB-Sender speichern.

Im DAB-Modus:

1. Stellen Sie Ihr Radio auf den Radiosender ein, den Sie speichern möchten.
2. Halten Sie die Taste „**INFO**“ gedrückt, um die gespeicherte Preset-Liste abzurufen.
3. Drücken Sie die Tasten **◀◀** und **▶▶**, um die **Preset**-Nummer auszuwählen, die Sie dem Radiosender zuweisen möchten.
4. Drücken Sie die Taste „**SCAN/ENTER**“, um die Einstellung zu übernehmen.
5. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4, um einen anderen Sender zu speichern.

5.4. Programm des DAB-Senders aus der Presetabruf-Liste Anhören

1. Drücken Sie die Taste „**INFO**“, um die Presetabruf-Liste aufzurufen.
2. Drücken Sie die Tasten **◀◀** und **▶▶**, um den gewünschten voreingestellten Radiosender auszuwählen. Hinweis: Die Presetabruf-Liste wird nur für wenige Sekunden angezeigt. Sie können dann durch den voreingestellten Radiosender scrollen, ihn auswählen und bestätigen, wenn die „Presetabruf-Liste“ angezeigt wird. Wenn die Liste verschwindet, wiederholen Sie die Schritte 1, 2 und 3.
3. Sobald Sie den Sender erreicht haben, drücken Sie die Taste „**SCAN/ENTER**“, um das Programm anzuhören.
4. Wenn Sie einen anderen voreingestellten Radiosender hören möchten, wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3.

Hinweis: Wenn Sie eine Preset-Nummer mit Erwähnung (EMPTY) gewählt haben, was bedeutet, dass kein Sender gespeichert ist, spielt das Radio das Programm des Radiosenders ab, auf dem das Radio bereits eingestellt war.

EINSTELLUNGEN IM FM/DAB-RADIOMODUS

1. Halten Sie im FM- oder DAB-Modus die Taste **▶▶ / MENU** gedrückt, um die Einstellparameter einzugeben.
2. Drücken Sie die Tasten **◀◀** und **▶▶**, um durch die Menüliste zu blättern und das gewünschte Menü auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste „**SCAN/ENTER**“, um einzugeben.
4. Drücken Sie die Tasten **◀◀** und **▶▶**, um durch die Untermenüs oder Optionsmenüs zu blättern und die gewünschten Untermenüs oder Optionsmenüs auszuwählen. Drücken Sie bei Bedarf die Taste „**SCAN/ENTER**“, um einzugeben oder zu bestätigen.
5. Drücken Sie die Taste **▶▶ / MENU**, um zur vorherigen Seite des Menüs zurückzukehren oder das Menü zu verlassen (Drücken Sie sie bei Bedarf wiederholt, um das Menü zu verlassen).

FM-Menüliste:

Die Einstellreihenfolge der Menüliste für den FM-Modus ist wie folgt:



SCAN-EINSTELLUNG: Es ermöglicht Ihnen, während dem automatischen Suchlauf auszuwählen, ob alle gefundenen Sender (ALL) oder nur die mit einem starken Signal (STRONG) gespeichert werden sollen.

AUDIO-EINSTELLUNG: Stereo erlaubt – erzwungenes Mono

SYSTEM: *Sprachsystem:* Englisch (standardmäßig) – Deutsch – Italienisch – Französisch

DAB-Menüliste:

Die Einstellung erfolgt in folgender Reihenfolge:

FULL-SCAN - **MANUELLE ABSTIMMUNG** - **DRC** - **PRUNE** - **SYSTEM**

FULL-SCAN: Drücken Sie die Taste „**SCAN/ ENTER**“, um einen automatischen Suchlauf nach Radiosendern durchzuführen.

MANUELLE ABSTIMMUNG: Wählen Sie diese Einstellung, um manuell nach DAB-Sendern zu suchen. Scrollen Sie in der Liste der verschiedenen Kanäle von „5A“ bis „13f“ und ihren jeweiligen Frequenzen nach oben und unten.

DRC (Dynamic Range Control): Es ermöglicht Ihnen das Aktivieren/Deaktivieren der DRC-Funktion, um den Klang beim Hören in lauten Umgebungen zu verbessern. Wählen Sie unter den 3 folgenden DRC-Optionen:

DRC Aus	DRC Niedrig	DRC Hoch
Keine Kompression (Standardeinstellung)	Mittlere Kompression	Maximale Kompression

PRUNE: Es ermöglicht Ihnen, alle gefundenen, aber nicht verfügbaren Sender aus der Liste der gespeicherten Sender zu löschen (schlechte Signalqualität).

SYSTEM: Es ermöglicht Ihnen den Zugriff auf verschiedene Zubehörfunktionen oder Systeminformationen.

Die Einstellung erfolgt in folgender Reihenfolge:

RUHEMODUS - **SPRACHE** - **WERKSEINSTELLUNG** - **SW-VERSION**

RUHEMODUS: Es ermöglicht Ihnen das Einstellen eines Auto-Off-Timers, der bestimmt, wann das Gerät automatisch in den Standby-Modus wechselt. Wählen Sie zwischen den folgenden Optionen: 90, 60, 45, 30, 15 Minuten oder AUS (Funktion deaktivieren).

SPRACHE: Englisch (standardmäßig) – Deutsch – Italienisch – Französisch

WERKSEINSTELLUNG: Es ermöglicht Ihnen, alle Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen. Wählen Sie Ja oder Nein aus.

SW VERSION: Version der installierten Software.

BLUETOOTH (BT)-BETRIEB

- Drücken Sie die Taste „**MODE**“ so oft, bis das Symbol „**BT**“ angezeigt wird. Dann wird die Meldung „GETRENNT“ angezeigt und es beginnt zu blinken. Das System wechselt automatisch in den Suchvorgang.
- Schalten Sie das externe Gerät ein, das mit dem Gerät gekoppelt werden soll. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion im Einstellungs Menü Ihres Geräts.
- Starten Sie den Suchlauf nach den verfügbaren Geräten. Wählen Sie „**EP757 BT**“ und klicken Sie dann auf „Verknüpfen“, um den Kopplungsvorgang durchzuführen. Hinweis: Wenn Sie nach

einem Verknüpfungscode gefragt werden, geben Sie „0000“ ein. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Bluetooth-Geräts.

- Wenn der Multifunktions-Plattenspieler erfolgreich mit Ihrem externen Gerät verbunden wurde, gibt er einen Bestätigungston aus. Dann können Sie Musik von Ihrem Bluetooth-Gerät abspielen und vom Gerät anhören.

Zum Abbrechen der Kopplung: Halten Sie die Taste ►|| einige Sekunden lang gedrückt.

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass der Abstand zwischen Ihrem Bluetooth-Gerät und dem Gerät nicht mehr als 10 Meter beträgt.

ANSCHLUSS DES RECORD PLAYERS AN LAUTSPRECHER, VERSTÄRKER, MISCHGERÄT usw.

Verwenden Sie ein RCA-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten), um einen Lautsprecher, einen Verstärker usw. mit eigenem Netzteil an den RCA-Ausgang anzuschließen.

Achten Sie darauf, dass die roten und weißen Kabel jeweils in die roten und weißen Buchsen fest eingesteckt sind.

Stellen Sie die Lautstärke auf die gewünschte Stufe ein.

ACHTUNG: Dieses Gerät dürfen Sie nicht zusammen mit Ihrem Hausmüll entsorgen. Für diese Art von Produkten wird von den Gemeinden ein Getrenntsammlungssystem bereitgestellt. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung, um Informationen über die Standorte der Sammelstellen zu erhalten. Elektro- oder Elektronikprodukte enthalten gefährliche Substanzen, die negative Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit haben und müssen daher recycelt werden.

Dieses Symbol gibt an, dass die Entsorgung der Elektro- und Elektronikgeräte über ein Getrenntsammlungssystem erfolgt. Es stellt eine Mülltonne mit Rädern dar, die durch ein Kreuz durchgestrichen ist.

Ist das Stromkabel beschädigt, muss es durch den Hersteller oder einen seiner Servicevertreter oder eine ähnlich qualifizierte Person ausgetauscht werden, um Gefahren vorzubeugen.

Importiert von EML –PRODIS, 1 rue de Rome F-93110 Rosny-sous-Bois – France
qualite2@prodis.net

Hergestellt in der V.R.C.

Vermarktung durch EUROTOPS VERSAND GMBH D-40764 LANGENFELD

